

Passerelles de l'Yvette

JOURNAL CHRÉTIEN DU SECTEUR DE L'YVETTE

BURES, CHEVRY-BELLEVILLE, GIF, LES ULIS, ORSAY, SAINT-AUBIN, SACLAY, VILLIERS-LE-BÂCLE



SOMMAIRE

- 03 Terre d'espoir en Judée
Iconographie : cours, stages, exposition
- 04 Synode sur la famille
- 05 Joies et peines
- 06 Migrations au sud de la Méditerranée
- 07 Échos de la Terre sainte
- 08 Solidarités : ATD Quart Monde, Soins palliatifs, Secours Catholique
- 09 Points de vue
Fête de rentrée à Chevry
- 10 Guerre 14-18
- 11 Cérémonie du 11 novembre 2014
- 12 Les vers de terre ont une mémoire
Les projets sur le Campus
- 13 Actualités
- 14 Concerts
Mots croisés
- 15 Recettes
Pharmacies
Horaire des messes de Noël
- 16 Roumanie 2014
- 16 Office de tourisme
- 18 Lire
- 19 CDR
- 20 Avant Noël



ÉDITORIAL

En suivant l'étoile

L'histoire des mages est mystérieuse... et pourtant, elle se renouvelle des milliers, des millions de fois au cours de notre histoire.

C'est une étoile qui se lève et qui met en route ces mages. Mais il y a beaucoup d'étoiles qui se lèvent, des révélations subites, des intuitions... qui font se lever et partir à la recherche :

- une parole entendue et qui continue à résonner dans la tête : « *Tu sais, tu as dit telle chose quand j'étais en troisième. J'y pense tous les jours !* »

- une expérience sensible : une messe à Notre-Dame, un paysage vu au cours de l'été, une ambiance au moment de Noël...

- une rencontre : une enfant qui vient s'inscrire au caté. À cause de sa copine...

Et l'on se met en route.

Le voyage est long.

Il a été long pour les mages... Venir de l'Orient lointain.

Mais il est long aussi pour des personnes qui ont vu se lever une étoile dans leur vie :

- un catéchumène qui a mis sept ans à passer la porte de l'église.

- une réconciliation : ça faisait dix ans qu'ils ne se parlaient plus.

Quand l'étoile se lève, elle n'indique pas vers où, et il faut emprunter des chemins divers pour découvrir celui qui mène quelque part.

Dans ce voyage, il y a un point de passage obligatoire.

Pour les mages, ce fut Jérusalem. Ils sont allés rencontrer ce peuple qui était la trace humaine de l'initiative de Dieu dans l'histoire. L'étoile est nécessaire... mais elle ne suffit pas. Il faut aussi la rencontre de ceux qui portent la révélation de Dieu... Aujourd'hui, c'est l'Église. Elle est faite de femmes et d'hommes auxquels il revient d'être cette Jérusalem sur leur chemin.

Et pour cela, les chrétiens sont-ils ce haut lieu visible de loin ?

Tout cela est bien mystérieux, mais pour nous chrétiens, cela mène quelque part... ou plutôt vers quelqu'un !

Guy de Lachaux



ETS **SO.PE.VA**

Votre partenaire depuis 1972

Peinture - Parquets - Ravalement

Revêtements sols et murs

ISOLATION par l'EXTÉRIEUR

Tél : 01 69 07 41 09

61, route de Chartres - 91440 Bures-sur-Yvette Fax 01 69 07 51 51



Hubert KLOECKNER

CREAFLOP PAYSAGES

Création et entretien d'espaces verts (int. et ext.)

Arrosages automatiques, éclairages,

Petits jardins, terrasses, balcons, murs végétalisés

132, route de Chartres - 91440 Bures-sur-Yvette

☎ 01 69 07 11 35 - Fax 01 69 28 93 67

creaflop.paysages@wanadoo.fr

ELECTRICITÉ GÉNÉRALE

GABELEC S.a.r.l.

Votre sécurité est notre priorité

Bruno GABILLET

12 Impasse de Chaumisson - 91470 LIMOURS

gabelec.sarl@gmail.com - 06 80 20 70 74

MAISON
de FAMILLE
LES EAUX VIVES

*Un "chez-soi" plus sécurisant
où la personne âgée,
entourée et respectée,
s'épanouit à son rythme
dans un environnement confortable,
stimulant et attentionné.*

Rue Lamartine

78470 St-Rémy lès Chevreuse

Tél. : 01 30 47 80 00

Fax : 01 30 47 80 12

email : eauxvives@maisonsdefamille.com
http://www.maisonsdefamille.com

Merci

à

nos

annonceurs

"L'espérance mène plus loin que la crainte

Ernst Jünger

Horaires des messes du secteur pastoral de l'Yvette

Décembre & Janvier

Samedi 18 h

Bures - Orsay - Les Ulis - Saint-Aubin - Villiers-le-Bâcle

Dimanche

8 h 30 Montjay

9 h 45 Courcelle¹ - Orsay - Les Ulis

11 h La Clarté-Dieu

11 h 15 Bures - Gif - Chevry - Saclay

18 h Longpont - Les Ulis en portugais² - Gometz-la-Ville³

¹ uniquement en période scolaire

² 4^e dimanche du mois

³ 2^e et 4^e dimanche du mois

Service évangélique des malades

Tous les premiers jeudis du mois, messe à 15 h à la maison de retraite "Les Coteaux de l'Yvette", 1 rue de la Guyonnerie à Bures.

Messes de Noël page 15

Secteur pastoral de l'Yvette

9 avenue du Maréchal-Foch, 91400 Orsay
mardi et jeudi de 8 h 30 à midi en période scolaire.

Téléphone-répondeur-télécopieur 01 69 28 89 57

Site internet : www.secteurpastoraldelyvette.fr

Pour les horaires des offices de l'Église catholique
en semaine et pendant les vacances scolaires,
appelez les paroisses.

À la Clarté-Dieu du lundi au samedi messe à 12 h (petite chapelle).

Bures 01 69 07 57 40

Chevry 01 60 12 43 71

Gif 01 69 07 51 76

Les Ulis 01 69 07 05 68

Orsay 01 69 28 86 68

Saclay 01 69 41 72 30

Culte de l'Église protestante unie de France

le dimanche à 10 h 45 à Palaiseau, Temple, 33 avenue Wilson

☎ 01 69 20 26 42

Culte de l'Église anglicane le dimanche à 17 h 30

à Chevry, église Saint-Paul

CRÉATION GRAPHIQUE
& PUBLICITÉ

Sandrine Dorsemaine → 06 19 87 15 89
sdorsemaine@gmail.com
www.sandrinedorsemaine.com

CONTACT

DESIGN
CONSEIL
LOGO
AFFICHE
VOTRE COMMUNICATION
PRESSE
INTERNET - BLOG
CATALOGUE
CRÉATION

BURES-SUR-YVETTE

SERRURERIE DE SÉCURITÉ

46 rue de la Butte - 91470 FORGES LES BAINS

Tél / Fax : 01 64 59 32 44
Mobile : 06 07 56 86 13

M. Pierre LELIÈVRE artisan depuis 1987

Services aux : collectivités - particuliers - professionnels - syndicats...

Dépannages - changements de serrures toutes marques - portes blindées
Ouvertures de portes - clefs toutes marques - fenêtres PVC - ALU - BOIS
Volets roulants - persiennes - grilles de défense - portails - clôtures métalliques

ÉLECTRICITÉ GÉNÉRALE

FABRICE GLOANEC
ÉLECTRICITÉ
06 95 29 03 67
fabgelec@hotmail.fr

24 rue des Bleuets - Bures-sur-Yvette

DEVIS GRATUIT

ENTREPRISE RUDY
Artisan

Couverture - Plomberie - Chauffage

Dépannage rapide

Ballon d'eau chaude - Chaudière
Robinetterie et fuites diverses

Tél. 06 81 93 86 76

2 bis, rue des Gâtines - 91400 ORSAY

BATTIR, terre d'Espoir en Judée

En cette mi-novembre, la situation est explosive dans la région, mais à Battir, en Judée, à huit kilomètres au sud-ouest de Jérusalem et cinq à l'ouest de Bethléem, une lueur d'espoir brille dans les yeux des villageois.

Le site de Battir est habité depuis l'âge de fer, et le système d'irrigation unique qui arrose ses splendides terrasses est sans doute antérieur à l'époque romaine. Les terres du village, qui est sous autorité palestinienne, se situent sur le tracé de la « barrière de séparation » édiflée par le gouvernement israélien. Cependant, ici, ce mur demeure à l'état de projet plusieurs fois repoussé...

En effet, depuis huit ans maintenant, les habitants de Battir se battent pour que le mur ne traverse pas les terres du village. Ils se sont rendus trois fois devant la Cour suprême israélienne, ils ont le soutien de l'Autorité des réserves et parcs naturels de l'État hébreu, de plusieurs ministres, de groupes écologistes et... des colons des alentours qui « partagent les arguments des habitants de Battir » et sont convaincus que leur sécurité peut être assurée par d'autres moyens, comme des caméras et détecteurs de mouvements.

D'ailleurs, le village n'a connu aucun acte terroriste en trente ans, et le vendredi,

jour du marché, les Israéliens de la ville voisine d'Ora viennent acheter fruits et légumes, réputés pour leur qualité.

Le 20 juin dernier, l'Unesco a déclaré le site « patrimoine mondial en péril ». Tous les rapports s'accordent sur le fait que le mur causerait des dommages irréversibles au patrimoine historique de Battir, et briserait l'harmonie de ce paysage millénaire.

Depuis, la Cour suprême a exigé un nouveau vote du gouvernement, mais ce vote est repoussé en raison de toutes les oppositions qui se manifestent contre le projet...

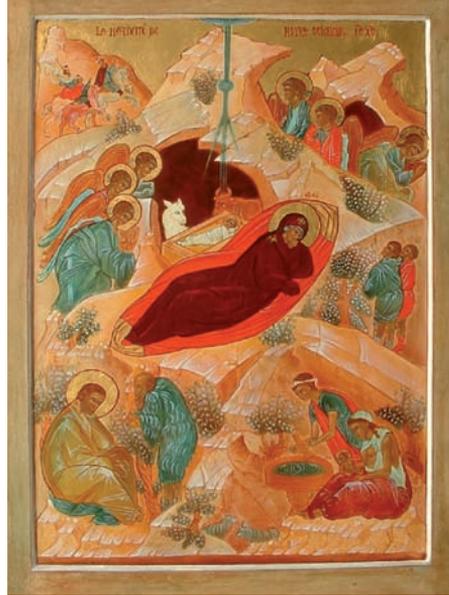
Pour préserver leur environnement exceptionnel, les habitants de Battir font également de la résistance à la fois verte et pacifique : ils ont aménagé des sentiers de randonnée et ouvert une maison d'hôtes qui a obtenu un beau succès cet été.

Au delà de l'aspect environnemental, cette version moderne de David contre Goliath montre qu'Israéliens et Palestiniens peuvent se parler et s'entendre.

Une lueur d'espoir éclaire l'Avent, tout près du lieu de la Nativité, où résonnait le chant

« PAIX SUR LA TERRE AUX HOMMES DE BONNE VOLONTÉ ».

Monique Venier-Ziesel



Exposition d'icônes contemporaines Un art médiéval toujours vivant

Dom Père Georges-Marie Bourel, iconographe, moine de l'abbaye Notre-Dame de Fontgombault, Marie-Cécile Froment, iconographe, Atelier Paris XV^e, Josiane Tcheurekdjean, iconographe invitée, « Paris-Ateliers » au Petit Palais et les ateliers de Chatou, Vincennes et Alfortville
Du 19 décembre 2014 au 2 janvier 2015
52 quai des Orfèvres, 75001 Paris.
Métro Pont-Neuf. ☎ 01 44 07 20 74
Ouvert de 11 h à 19 h,
y compris le 25 décembre et le 1^{er} janvier
PHOTO LA NATIVITÉ. J.TCHEUREKDJEAN

Iconographie aux Ulis



Un nouvel atelier iconographique démarre aux Ulis les jeudis de 15 h à 18 h. Se renseigner et s'inscrire auprès de Béatka.

Stages d'iconographie :
. à Breuillet du 9 au 13 mars 2015
. aux Ulis du 20 au 24 avril 2015
Contacter Beatka au 06 79 07 92 36.
beatka.icone@yahoo.fr

Passerelles de l'Yvette

Journal chrétien du Secteur pastoral de l'Yvette
Périodique édité par l'association « Les amis du journal du secteur de l'Yvette »
9 av. du Maréchal-Foch, 91400 Orsay

Directeur de la publication :
Giancarlo Zanni

Rédacteur en chef :
Colette Farges

Distribution* :
Bures - Les Ulis : Mme Facqueur
☎ 01 69 07 79 62
Orsay : Marie-Paule Leclerc
☎ 01 69 28 15 49
Gif : Auguste Meyer
☎ 06 63 95 16 77

*Si votre immeuble est sous digicode, accepteriez-vous d'y distribuer Passerelles de l'Yvette ? Si oui, prenez contact avec le responsable de la distribution de votre commune.

Don de soutien :
Normal : 20 € - Envoi postal : 26 €

Régie publicitaire : ÉDIREL BAYARD Service -
18 rue Barbès, 98128 MONTROUGE CEDEX
☎ 01 74 31 69 20 - Fax 01 74 31 74 40

Impression : Imprimerie Chauveau-Indica,
2 rue du 19 Mars 1962, 28630 LE COUDRAY,
☎ 02 37 88 18 81

Dépôt légal : décembre 2014

Tirage : 19 400 ex.

N° ISSN : 2111-9554

Photo de couverture :
Les santons de Provence.
PHOTO CATHERINE RANDON-BALSEN

PFM
VANDYCKE

En toute sérénité...
Etre à vos côtés

Organisation complète d'obsèques • Inhumation et crémation
Marbrerie, caveaux et monuments • Articles funéraires
Contrats de prévoyance obsèques



pfmvandycke.fr

Pompes Funèbres Marbrerie Vandycke - 57, rue de la Division Leclerc - 78460 Chevreuse - Tél. : 01 30 52 16 08

La famille dans une Église en évolution

Pendant toute une journée, nous avons été accompagnés et guidés par le père Armel de Monthéry, du Service diocésain de Formation, dans notre réflexion sur le thème bien d'actualité de la famille.

Le père Armel a commencé par une analyse sociologique de la famille. La société change, les relations enfants-parents ont changé, le modèle traditionnel de la famille est mis à mal et cohabite avec le modèle de la famille recomposée, le cercle familial s'élargit avec internet que le «père Armel appelle « un nouveau membre de la famille », les femmes jouent un rôle plus grand dans la société, les jeunes cohabitent avant d'envisager le mariage...

Alors ? Comparer avec le passé ? Res-ter dans la nostalgie de ce qu'était la famille avant ? La société change et on ne peut pas revenir en arrière. Il nous faut prendre à bras le corps la réalité d'aujourd'hui. Un seul modèle familial ne suffit plus. La tâche de l'Église est délicate : donner une parole que l'on puisse adapter aux différents contextes (d'où je parle, à qui je parle). Universalité de l'Église ne veut pas dire unicité.

Dans un deuxième temps, le père Armel

a abordé l'évolution de l'église depuis le Concile Vatican II. Avant le concile, l'Église présentait des valeurs absolues, éternelles, universelles que le monde doit suivre. Le concile introduit une nouvelle manière d'aborder la théologie. En particulier le document *Gaudium et Spes* invite l'Église à regarder le monde, à dialoguer avec le monde afin de dire une parole qui atteigne l'homme d'aujourd'hui. Dieu vient à la rencontre de chacun dans son identité.

Alors ? Dans cette perspective comment l'Église regarde-t-elle la famille ? Elle continue à la considérer comme un bien précieux de l'humanité voulue par Dieu. La question est comment elle l'est dans sa réalité aujourd'hui. La cohabitation pourrait apparaître comme une étape du mariage, les naissances hors mariage (50 %) le sont au sein d'une famille, les familles recomposées ont le défi de passer de la fratrie à la fraternité... Nos familles peuvent être une source d'inspiration d'une fraternité dans l'Église.

L'Église évolue : sa mission est de garder la continuité de l'enseignement de l'Église tout en regardant la réalité d'aujourd'hui. Elle ne peut pas renoncer à l'Évangile. L'Évangile est immuable. La

source est la même pour tous et qui donne sens à tout, chacun doit accueillir cette parole dans sa réalité.

La conférence a été suivie par un temps de partage en groupes et un temps de questions-réponses avec le père Armel. Le débat a été vif : le rôle de la femme dans l'Église, les divorcés-remariés, l'Église est toujours en retard d'un métro, homosexualité... L'Église doit avoir une ligne directrice mais l'application n'est pas la même d'un pays à l'autre, d'un diocèse à l'autre, d'une personne à l'autre. Et la seule méthode pastorale doit être celle de la charité : ne pas juger, écouter, rechercher le positif dans chaque situation, accueillir. Une Église qui avance sur ce chemin, en commençant par nos communautés, pourra être le lieu d'accueil dont la société a besoin.

Genny Desportes,
Équipe animatrice de Gif

Textes de référence :

- Concile Vatican II, la *Constitution Gaudium et Spes*
- Exhortation apostolique post-synodale *Familiaris Consortio*, Jean-Paul II
- *Sociologie de la Famille*, Martine Segalene

Les cinq tentations selon François

Fin du synode : voici les cinq tentations qui, selon le pape, menacent les évêques. Les chrétiens ne sont-ils pas eux aussi, soumis à de telles tentations ? À méditer ! Publié le 20 octobre 2014

Première tentation : « La tentation du raidissement hostile, c'est-à-dire de vouloir s'enfermer dans la lettre (...), à l'intérieur de la loi, dans la certitude de ce que nous connaissons, et non de ce que devons encore apprendre et atteindre. Du temps de Jésus, c'est la tentation des zélotes, des scrupuleux, des empressés, et aujourd'hui de ceux qu'on appelle des "traditionalistes" ou aussi des "intellectualistes". »

Deuxième tentation : « La tentation d'un angélisme destructeur, qui au nom d'une miséricorde traîtresse met un pansement sur les blessures sans d'abord les soigner, qui traite les symptômes et non les causes et les racines. C'est la tentation des timorés, et aussi de ceux qu'on nomme les progressistes et les libéraux. »

Troisième tentation : « La tentation de

transformer la pierre en pain pour rompre un long jeûne, pesant et douloureux (Lc 4, 1-4) et aussi de transformer le pain en pierre et la jeter contre les pécheurs, les faibles, les malades (Jn 8,7) c'est-à-dire de la tentation de transformer en fardeau insupportable (Lc 10, 27). »

Quatrième tentation : « La tentation de descendre de la Croix, pour contenter les gens, de ne pas rester à accomplir la volonté du Père, de se plier à l'esprit mondain au lieu de le purifier et de le plier à l'Esprit de Dieu. »

Cinquième tentation : « La tentation de négliger le *depositum fidei** (ndlr: le dépôt de la foi) en se considérant non comme les gardiens mais les propriétaires et les maîtres ou, d'autre part, la tentation de négliger la réalité en utilisant une langue minutieuse et un langage pour dire tant de choses et ne rien dire. Nous appelons "byzantinisme" je crois, ces choses. »

Extrait du discours du pape François prononcé lors de la dernière séance du synode sur la famille. 19 octobre 2014



aide à domicile

Les Clés d'Or

ménage, jardinage, accompagnement, etc
Orsay - Tél : 01 69 07 69 42

depuis 2008



LES COMPAGNONS DU RABOT

Menuiserie – Cuisine – Meubles
Salle de bain – Placards – Fenêtres
BOIS – PVC – ALU

5, RUE DE BELLEVUE – MONDÉTOUR – 91400 ORSAY
Tél. 01 69 07 29 59 - E-mail : compagnons.du.rabot@wanadoo.fr
Site : compagnonsdurabot.com

Maisons Ecotherm

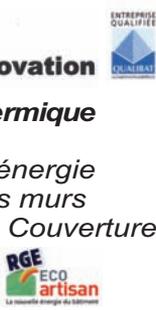
gros-œuvre transformation rénovation

Diagnostic de rénovation thermique
Améliorer le confort
Réduire la consommation d'énergie
Isolation des combles et des murs
Fenêtres – Portes – Etanchéité – Couverture

Avantages financiers

1 rue du Moulin Coleau
01 30 41 33 93

78830 Bonnelles
06 30 57 93 68





**Marché de Noël à Gif
12-13-14 décembre
Vente de santons**

Jésus est né, l'ange l'a annoncé aux bergers. Tout le village est en effervescence : le maire, le tambourinaire, l'arlésienne, la poissonnière. Tous veulent offrir leur présent à l'enfant.

Les santons : c'est nous ! Les crèches : c'est cela qu'elles racontent. Dans chaque maison, tous les ans, nous ajoutons des personnages qui nous représentent.

Venez compléter votre crèche au CHALET paroissial sur le marché de Noël de Gif. Les santons de provence sont peints par une équipe de Giffois et vendus aux profit de l'association paroissiale.

**13-14 décembre
Brocante, livres, saveurs,
salon de thé**

dans les locaux paroissiaux de 10 à 18 h.
Venez vous faire plaisir et faire plaisir.

AGPY

**Marché de Noël à Bures
13-14 décembre**

Stand paroissial :

- dans le parc de la Grande Maison
- à l'église le samedi de 15 h à 19 h et le dimanche de 11 h à 13 h. Vente au profit de la paroisse Saint-Matthieu.

Les jeunes de l'aumônerie de 6^e et 5^e proposeront des santons réalisés par leurs soins, **samedi 13**

et dimanche 14 décembre,
à la sortie des messes.

Le résultat de cette vente sera versé au profit du projet de salles de classes de Mgr Roger-Victor Rakotondrajao à Madagascar, qui a œuvré une dizaine d'années dans notre secteur pastoral.

In memoriam
**Jean Revellat
(1926-2014)**

L'Union nationale des combattants d'Orsay pleure la disparition d'un de ses grands hommes.

Nous avons perdu quelqu'un de valeur, que nous estimions beaucoup.

Par son rayonnement et ses exceptionnelles qualités de cœur, il a su attirer l'estime et l'admiration de tous. Il restera l'un des plus beaux exemples des vertus civiles et militaires.

Jean Revellat était plein d'allant et de dynamisme. Membre du Comité de l'UNC depuis plus de quarante ans, il était ancien combattant d'Indochine, toujours volontaire, souvent à la peine et rarement à l'honneur.

Jean était un exemple parmi nous. Dévoué et compétent, tour à tour organisateur, animateur, chanteur, il était devenu une des figures de notre section. Nous garderons le souvenir de l'homme souriant et dynamique qu'il était.

Partout où il est passé il a marqué sa présence, aussi bien dans sa vie privée que professionnelle et associative. Conseiller municipal de 1983 à 1989, hyperactif, c'était un passionné dans tous les domaines. Grand croyant, il nous rapprochait de Dieu. Patriote combattant, il aimait la France, sa patrie, et ne manquait jamais de participer aux cérémonies officielles. Fervent de la Vierge Marie, il était sûr de sa protection ; nul doute qu'elle l'accueillera là-haut avec une infinie tendresse.

Tous tes amis de l'UNC te disent au revoir, Jean. Que Dieu t'accueille au paradis, là où les soldats ne meurent jamais.

Jean-Claude Vallès



Sont entrés dans la famille de Dieu par le baptême :

Bures

Juliette Paris, Raphaëlle Poisson, Joëlle Charritat, Léandre Guéguin, Arthur Ferey, Mathilde Monteillet, Élisée Deneux

Chevry : Lucas Dudley, Lea Favard

Gif : Elya Matondo, Quentin et Mathieu Fauconnet, Anaïs Delbos, Clément et Malo Girard, Emmy Bale, Céline Gilliers, Léa Meurant

Orsay : Téa et Mel Caillabet, David et Marie Hébert

Saclay :

Louise Penhouet, Mathieu Fève, Arthur Fangeux

Les Ulis : Jules Baligant, Curtis Bella Angoula, Ira-Marie Akindas

Villiers-le-Bâcle : Maëlyne Lépine

Se sont donné le sacrement de mariage :

Bures

Claire Gabard et Raju Sharma
Magali Vidal et Jérémy Comte
Ghislaine Lorient de Rouvray et Jean-Serge Grucy
Anne Kennis et François Haro

Gif

Agathe Combaluzier et Stéphane Duca
Hélène Caignault et Thomas Guillaume
Anne-Bénédicte Lafèche et Christian Rey-Grange

Orsay

Laure Lepironnec et Damien Loubaresse
Adreina Félix et Damien Conan

Saclay

Sophie Perney et Michaël Tuveri,
Stéphane Berlioz-Latour et Sandrine Eliot
Les Ulis : Stéphanie Lesaint et Vaïtoa Gauthereau

Sont retournés à la maison du Père :

Bures : André Leroux (92 ans), Roger Boulon, Aude Demonchy (59 ans), Raymonde Bruiland (103 ans), Jean Guignard (91 ans), Yolande Dumont, Édouard Bosc (73 ans)

Chevry : Gérard Décès-Petit (79 ans)

Gif : Thibaut Nouaille (28 ans), Pierre Guyon (84 ans), Michel Renard (67 ans), Nicole Bouvrain-Ballay (78 ans), Roger Cadaze (86 ans), Yvette Luong (86 ans), André Salomon (82 ans)

Orsay : Georges Ligonnière (98 ans), Aldémar Bartolomeu, Ginette Boisseau (82 ans), Carolina Gomes Da Silva (67 ans), Anne-Marie Jambou (75 ans), Gabriel Lejeune (80 ans), Yvette Boursier (89 ans), Gaston Kerdoncuf (82 ans), Jacky Trouvé (80 ans), Charles Caffart (89 ans), Geneviève Pellerin (79 ans), Monique Fréon (78 ans), Jacqueline Lefèvre (87 ans), Joao Rosa (76 ans), Jean Revellat (88 ans), Daniel Sidot (70 ans)

Saclay : Suzanne Abello (87 ans), Nicole Senez (85 ans), Jean-Pierre Champault (70 ans), Marguerite Migne (96 ans), Rolande Ansault (85 ans)

Les Ulis : Jean-Charles Prévost (70 ans), Colette Saillard (85 ans), Georges Koperski (85 ans), Lucile Leroy (62 ans)

Villiers-le-Bâcle : Caroline Leclerc (45 ans)

MENUISERIE ROUET

- Fabrication sur mesure - Agencement int. et ext. - Dressing sur mesure
- Parquet (Label Ange bleu) - Fenêtres - Cuisines -
Restauration de meubles

5 bis rue des Réservoirs - 91440 BURES SUR YVETTE
06 08 83 23 45 - 01 69 07 58 85

CHAUFFAGE CENTRAL - PLOMBERIE

SAPIELAK SARL

01 69 07 58 12

sapielak.sarl@club-internet.fr

58, rue du D. Collé
91440 Bures-sur-Yvette

ENERGIES
RENOUVELABLES
CHAUDIÈRES À
CONDENSATION
CAPTEURS SOLAIRES



- ORGANISATION D'OBSÈQUES
- ADMISSION TOUTS FUNÉRARIUMS
- PRÉVOYANCE
- MONUMENTS

Mieux vous accompagner,
c'est notre première volonté.



Parking du Guichet
rue Louise Weiss
À ORSAY
01 69 28 40 11

31 23
OBSÈQUES

* Appel gratuit depuis
une ligne fixe. Hab.12-75-001

Bouleversements au sud de la Méditerranée et migrations

Les Vendredis de Gif ont reçu le 10 octobre Geneviève Jacques, Présidente de la CIMADE, une association de solidarité active avec les migrants, les réfugiés et les demandeurs d'asile.

Avec ses partenaires, à l'international et dans le cadre de ses actions en France et en Europe, elle agit pour le respect des droits et de la dignité des personnes.

Europe forteresse

Un an après le naufrage mortifère de Lampedusa (le 3 octobre 2013) qui avait indigné toute la communauté internationale, rien n'a véritablement changé. Les naufrages et les morts en Méditerranée sont toujours une réalité, « la pression migratoire » s'est accentuée, avec plus de 100 000 personnes migrantes arrivées sur les côtes italiennes depuis le début de l'année.

Dans cette période exceptionnelle de chaos, qui voit des dizaines de milliers de personnes fuir des persécutions, dans les zones de conflit et l'extrême misère de plusieurs pays et régions du monde, l'Union européenne fait le choix de poursuivre sa politique de « forteresse ».

D'un côté, on ferme les voies d'accès légales aux pays de l'UE, à travers des politiques de visas de plus en plus restrictives, obligeant ainsi une partie des personnes migrantes à emprunter des filières « clandestines » ; de l'autre, sous le prétexte de cette immigration irrégulière, on poursuit le déploiement de dispositifs policiers et militaires pour contenir et empêcher leur accès au territoire européen. La boucle est ainsi bouclée.

Face à l'augmentation du nombre de migrants à ses portes, la principale réponse de l'UE, en cette rentrée post-élections européennes, est le renforcement des contrôles répressifs via une nouvelle opération dite « **FRONTEX PLUS** » - qui est devenue l'opération **TRITON** depuis novembre - et l'intensification de la coopération avec les pays de transit et d'origine des personnes migrantes. Peu importe si, loin de les dissuader de rejoindre l'Europe, les opérations

FRONTEX ont eu jusqu'alors pour conséquence de contraindre les personnes migrantes à emprunter des routes toujours plus dangereuses au péril de leur vie. Peu importe si les accords de sous-traitance du contrôle des frontières de l'UE par des pays tiers aboutissent à modifier la législation de ces pays pour faire de "l'émigration illégale" un délit, comme c'est le cas en Mauritanie.

Depuis que l'UE essaie de mettre en place des règles communes en matière d'asile et de migrations, elle a principalement concentré ses efforts et ses moyens sur le contrôle des frontières extérieures et sur la lutte contre l'immigration irrégulière, au détriment d'une politique active d'immigration basée sur la solidarité et le respect des droits fondamentaux des personnes migrantes. Les nouvelles orientations définies par le Conseil européen fin juin dernier ne dérogent pas à cette constante.

Une rupture avec les politiques migratoires européennes actuelles est urgente, mais elle ne vient pas. La nomination le 10 septembre dernier, du nouveau commissaire européen à la migration et aux affaires intérieures (ancien ministre de la défense grec, issu du parti populaire européen de droite conservatrice) fait s'éloigner l'espoir d'un changement de cap. L'obsession sécuritaire écrase tout, y compris la capacité de l'UE et de ses États membres à se remettre en question, et repenser leur relation au monde. (Jean-Claude Mas, secrétaire général de la Cimade)

La Cimade, sentinelle vigilante

Ce contexte alarmant n'a fait que renforcer la détermination de la Cimade à revendiquer son rôle de « sentinelle » vigilante et exigeante sur les lieux de fracture :

- là où le souci de « l'autre » dans toute la complexité et la réalité de son humanité n'est pas pris en compte,
- là où le droit n'est pas accessible à tous,
- là où l'égalité des droits fondamentaux n'est pas respectée,
- là où l'humiliation et l'injustice s'ajoutent à l'exclusion.

Nombre d'immigrés par pays d'accueil en 2013, en millions

Europe	72,4 (dont Russie 11)
Asie	70,8
Etats-Unis	45,8,
Canada	7,3
Afrique	18,6
Amérique latine et Caraïbes	8,5
Océanie	7,9

Nombre de migrants en 2013

Sud-Sud	82,3
Sud-Nord	81,9
Nord-Nord	53,7
Nord- Sud	14,1

Origine des immigrés en France

Pays anciennement colonisés	42,8%
Voisins européens	37,4 %

Étudiants en France : 12,3 %
sont étrangers (50 % aux États-Unis)

Les actions conduites au cours de cette année s'inscrivent comme autant d'expressions de résistance :

- lanceurs d'alertes,
- porteurs de témoignages, interpellations des pouvoirs sur leurs responsabilités éthiques et juridique.

Avec aussi la passion de convaincre pour faire tomber les murs de l'ignorance ou de la peur, pour créer des liens d'humanité, pour redonner le goût du bien vivre ensemble.

La Cimade a toujours plus besoin de ses donateurs pour conforter son indépendance. Elle dépend encore à 50 % des financements de l'État.

Les ressources collectées auprès du public, et utilisées l'année dernière, ont été de 2 340 519 euros.

La précarisation et la dégradation de l'accueil des étrangers en France nécessitent que tous les citoyens attachés à ces valeurs fondamentales y contribuent concrètement au maximum de leurs capacités.

C. Chapon

La CIMADE, 64 rue Clisson,
75013 PARIS ☎ 01 44 18 60 50

www.lacimade.org

L'Artisan du Piano et du Meuble
Bruno Brantonne
Menuisier Ebéniste d'Art
Restaurateur de pianos et Meubles
Fabrication de meubles et Agencement sur mesure
Achat-Locations-Vente de pianos



Atelier : 18 rue du 8 mai 1945
ZA Limous-Pecqueuse
91470 LIMOURS

Mobilité : 06 85 89 56 03
Téléphone : 09 75 92 18 65
Fax : 01 60 80 10 12
Email : piano-brantonne@wanadoo.fr

ECOLE SAINTE-SUZANNE
Ouvrte à tous, au cœur d'Orsay
Dans un esprit familial,
une équipe enseignante dynamique
à l'écoute de chacun.



www.saintesuzanne.com
de la maternelle au CM 2 et CLIS - sous contrat avec l'État
01 69 28 42 51 - E-mail : info@saintesuzanne.com

Anglais dès la grande section

BILAN D'ORIENTATION SCOLAIRE
Entretiens et tests personnalisés,
Orientation formation et métier,
Coaching scolaire, Test de Q.I.
Sophie Ledoux, psychologue (Paris V)
Le Val d'albion, 06 20 60 26 99 - sophie.ledoux0322@orange.fr

CLAUDE FIORENTINO Coiffeuse
Horaires d'ouverture :
Lundi, au Samedi : 9 h 30 à 19 h
Mardi : 9 h 30 à 20 h
5 rue de Paris - 91400 Orsay - Tél. 01 69 29 06 84 - 01 69 07 08 30

1^{er} visite Coupe + Brush Féminin : 29 € - Masculin : 18 € / Permanente + Coiff + Soin : 47 € / Coul + Coiff + Soin : 47 €

COURS SECONDAIRE D'ORSAY
ÉCOLE - COLLÈGE - LYCÉE PRIVÉS CATHOLIQUES
Sous contrat d'association
Chefs d'établissement :
Collège - Lycée : Madame AUTIN
Ecole : Madame LACHÈZE
De la maternelle au C.M.2 pédagogie personnalisée
Baccalauréat L, ES, S
11, rue Courtabœuf - 91400 ORSAY - Tél. : 01 69 28 43 72
Site : csorsay.fr

Échos de Terre Sainte, 17-28 octobre 2014



Quelques impressions à chaud au retour d'un pèlerinage de douze jours en Terre Sainte. Nous étions une quarantaine de pèlerins du secteur pastoral de l'Yvette, en majorité des couples, accompagnés par les frères franciscains Jean-Marie Burnod, Vlatko Maric et Henri Laudrin et sur place par le père dominicain Christian Eeckhout, spécialiste des études bibliques, théologiques, archéologiques et historiques en Terre Sainte.

Ce qui a compté le plus pour moi, c'est la **relecture vivante** des livres de l'Ancien et du Nouveau Testament. Au XXI^e siècle après J.C., c'est plus de trois millénaires qui ont défilé sous nos yeux dans un va-et-vient constant entre géographie et histoire, antiquité et monde moderne. Dans le désert, auprès du Jourdain, au lac de Tibériade, sur la montagne, auprès d'un puits, sont apparues les figures des patriarches, des rois, des prophètes, Jean-Baptiste, Marie, Joseph, Jésus et ses disciples, Paul parti évangéliser l'Occident à Césarée Maritime.

La nature montagnaise et désertique, les sources, les dénivelés importants, les oliviers, poivriers, sycomores et autres plants de sénevé nous ramènent au temps de Jésus. Les fouilles archéologiques ont permis d'exhumer des dalles, tombeaux aux pierres roulées antérieures au Christ. Des strates de tous les occupants successifs de cette terre complètent le tableau. Et pourtant nous n'avions pas encore vu le Mont des Béatitudes, le Thabor et le lac de Tibériade et l'observatoire privilégié du Mont des Oliviers d'où on découvre toute la vieille ville de Jérusalem ! Ainsi ces lieux bibliques font écho à ma mémoire et à mon imaginaire ; cette « révision catéchétique » *in situ* a été très émouvante, d'autant qu'elle était émaillée de célébrations eucharistiques priantes et chantantes qui ont scellé l'unité de notre groupe, dans des sites magnifiques ou dans une chapelle sobre et peu décorée comme celle de Sainte-Anne ou celle en

sous-sol du Saint-Sépulcre où eurent lieu des célébrations.

En second lieu, ce qui m'a surpris, c'est **l'intrication entre les populations** dans un pays grand comme deux départements français. Dans la ville de Jérusalem particulièrement, mais aussi à Bethléem, ville palestinienne où nous avons assisté à une messe dominicale en arabe avec les beaux chants de la communauté palestinienne. Dans toutes les régions traversées, il était difficile de savoir si nous nous trouvions en

ainsi que ces théories de pèlerins venus du monde entier : un vrai Capharnaüm ! Les lieux de culte des treize obédiences chrétiennes et leurs monastères, le saisissant Mur des Lamentations et la magnifique Esplanade des Mosquées, bâtie sur l'ancien Temple, représentent la diversité des croyances : unité dans la diversité ! Tous ces lieux de culte invitent à la prière dans le plus grand respect des uns et des autres. Les sensibilités décoratives des différentes cultures s'y côtoient et s'y superposent.

Je retiens enfin **trois témoignages** très émouvants qui donnent à réfléchir :

Celui d'un moine bénédictin d'Abou Gosh, l'Emmaüs des Croisés, devenu village musulman. Le monastère crée des liens entre les trois communautés : emploi de Palestiniens, enseignement au profit de leurs enfants, soutien aux enfants handicapés très méprisés dans les cultures juives et musulmanes, journées d'information, notamment pour des promotions de militaires israéliens...

Celui de Violette Khoury, chrétienne arabe de nationalité israélienne qui se sent citoyenne de « seconde zone » à Nazareth. Elle a des difficultés insolubles d'appartenance identitaire, car la terre de ses ancêtres est celle des juifs aujourd'hui.

Celui de Marie-Armelle Beaulieu, rédactrice en chef de la revue Terre Sainte, vivant à Jérusalem depuis plus de vingt ans, qui nous a invités à ne pas rester neutres, car la neutralité n'est pas de mise. Des convictions fortes n'empêchent pas de dialoguer avec toutes les communautés de manière à constituer des « piliers » solides, afin qu'un jour, peut-être, puisse être jeté un « tablier » sur les piles de ce pont si nécessaire pour tous ceux qui se réclament de la même terre et de la même histoire. Nous retenons de ce périple l'envie de suivre les pas de Jésus, et de le garder dans notre cœur...

Sabine de la Villehuchet



Jérusalem avec l'esplanade des mosquées vue du Mont des Oliviers. (PHOTOT S. DE LA VILLEHUCHET).

territoire palestinien ou israélien ; des villes comme Jéricho ou Naplouse, souvent décrites comme lieux d'affrontement fréquents, nous sont apparues relativement calmes. Nazareth, ville israélienne de 80 000 h comporte 1,6 % de chrétiens. Et pourtant, un mur érigé du nord au sud d'Israël, des barbelés entourant des colonies juives isolées en territoire palestinien posent bien des questions. Des travailleurs palestiniens traversent les barrages pour travailler en Israël, des enfants palestiniens sont scolarisés dans des écoles chrétiennes.

En troisième lieu, la **coexistence des trois religions monothéistes** trouve son apogée à Jérusalem. Bâtie sur un minuscule rocher aux versants escarpés à la confluence de trois vallées, elle est ceinturée de murailles et abrite, dans le plus grand enchevêtrement de ruelles commerçantes, des musulmans, des juifs et des chrétiens,

**Pédagogie plus DOM**
COURS PARTICULIERS
Stages vacances
Maths - Physique - Français - Anglais - Informatique
Collège - Lycée supérieur adulte
10, place de Chevy - 91190 Gif-sur-Yvette
01 64 46 71 51 - pedagogieplus@sfr.fr

**L. TORNIER**
Boucherie - Charcuterie - Triperie - Volailles
Viandes de 1^{er} Choix - Spécialités Bouchères crues
Mercredi offre spéciale sur le bifteck haché
57, rue Charles de Gaulle
91440 Bures-sur-Yvette
☎ 01 69 07 48 31
ouvert du mardi au samedi 7 H 30 - 13 H et 15 H 30 - 20 H / le dimanche 8 H - 13 H

Sophie LEGENTIL-MARSAUT
06 88 75 03 44
Secrétaire médicale
indépendante
à distance ou en cabinet
Siège social - 91470 Limours
Tél. 01 64 91 47 40
mail : slg.marsaut@gmail.com

TRUHE William
Aménagements,
entretiens d'espaces verts
Maçonnerie de jardin
clôtures tous styles
21, rue Fegui 91470 Limours
Tél./Fax : 01 64 91 47 57
Port. : 06 12 24 93 92

**INSTITUT ET CENTRE
D'OPTOMETRIE**
**MAGASIN D'OPTIQUE
PEDAGOGIQUE**

Aidez nos
étudiants
à se former

Venez faire
contrôler
votre vue

Prenez RV au
01 64 86 12 12
ou 12 18

Renseignements : www.ico.asso.fr
ICO 134 route de Chartres
91 440 Bures sur Yvette

ATD Quart Monde Témoignage

J'ai rencontré Mirjana pour la première fois à la mi-janvier dans un escalier de la Cité Bonnier à Ménilmontant. Je croise une jeune femme brune en train de balayer. « *C'est bien de faire du ménage* » dis-je en passant. « *Je viens d'enlever l'arbre de Noël* » répond-elle « *Nous sommes orthodoxes et chez nous Noël se fête le 6 janvier. J'ai mis des aiguilles de pin partout. Alors je les enlève* ».

Nous ferons peu à peu connaissance avec Mirjana, et elle me raconte son histoire. Elle a quatre enfants, de quatre à neuf ans, et ils sont menacés d'expulsion. Cela fait des années qu'ils cherchent un appartement, sans succès, et sont hébergés chez une relation habitant dans cette cité. Un jour, ce monsieur décide de partir, et afin de pouvoir rester dans le logement, ils lui paient le loyer, mais sans contrat officiel de sous-location, et sans savoir que ce monsieur part car il a une dette importante vis-à-vis du propriétaire. Loin de rembourser sa dette, il empoche l'argent qu'ils lui donnent. L'expulsion devient alors inévitable. Mirjana a fait moult démarches, mais c'est très difficile pour elle. Elle m'explique que, bien que née en France, elle est très peu allée à l'école et elle ne sait ni lire, ni écrire. Toute démarche pour elle est terriblement compliquée car elle doit toujours demander l'aide de quelqu'un. Et elle ne cesse de dire : « *Je veux que mes enfants ne connaissent pas cette dépendance-là. Je veux qu'ils apprennent à lire, à écrire, qu'ils aillent à l'école* »

C'est un vrai leitmotiv. Et c'est sa motivation première pour aller frapper à toutes les portes ou faire écrire des lettres dans sa recherche d'un logement. Cependant l'étau se resserre peu à peu et elle apprend qu'ils vont être expulsés à la mi-juillet.

Fin février, je lui téléphone car nous devons nous voir pour aller au DAL, mais elle m'explique que le jour-dit elle n'est pas libre car elle doit accompagner une nièce à l'école. « *Tu te rends compte*, me dit-elle, *elle a plus de huit ans et n'est toujours pas allée à l'école. Je lui en ai trouvé une qui veut bien l'accueillir. Mais comme c'est la rentrée, il faut que je l'accompagne.* »

Plus tard, au mois de mai, alors que le jour de son expulsion approche, je téléphone chez elle et entends beaucoup de bruit. « *J'ai accueilli deux petits neveux de un et deux ans, me dit-elle, car leur maman est malade.* »- « *Mais comment fais-tu, Mirjana, pour t'en sortir avec tout ce que tu as sur les épaules ?* »- « *Moi, il y a des moments où cela m'aurait bien arrangé que l'on m'aide ainsi. Mais personne ne l'a fait. Alors comme je peux le faire, je le fais.* »

En juillet, ils sont effectivement expulsés. La police n'a pas été trop inhumaine. Ils ont pu déposer leurs meubles chez l'un ou chez l'autre dans les jours qui

précèdent et, au moment de l'expulsion, elle est conduite avec ses enfants là où ils ont prévu d'aller.

Pendant une année, qu'il pleuve ou qu'il vente, Mirjana se débrouillera pour que les enfants ne manquent jamais l'école où elle a réussi à les inscrire bien qu'ils n'aient pas de domicile fixe. Même le plus jeune, encore en maternelle, sera toujours présent. Elle va naviguer, valise à la main, entre trois logements au cours d'une même semaine. Ils dorment sur deux matelas mis par terre côte à côte dans de petites pièces où elle se serre avec ses petits. Son compagnon n'est pas accepté. Et quand on arrive avec quatre enfants, même sages et même dans la famille, au bout de quelque temps, cela devient pesant, et la situation explose. Elle devra aller ailleurs, plus loin, avec plus de temps de métro pour conduire les enfants à l'école. Mais rien ne viendra troubler sa détermination.

Un an plus tard enfin, un logement leur sera proposé dans le XIX^e. « *Le jour où ils sont entrés dans l'appartement, me dit-elle, les enfants ont embrassé la moquette.* »

Depuis, ils sont tous scolarisés dans le quartier. Ils sont studieux et Mirjana a appris à lire avec son plus jeune fils en CP. « *Maintenant, je n'ai plus besoin que quelqu'un me dise où je dois mettre "zéro", sur ma déclaration d'impôt* » me dit-elle fièrement...

Claudie Gerschel

* DAL : Droit au logement



Fin de vie...
Loi Leonetti...
Droit du malade...
Directives anticipées...

L'ASP 91 (Association d'accompagnement en soins palliatifs en Essonne) vous propose information et échange à l'issue de la projection du film

Le choix de Michèle

de Francis Grosjean

le jeudi 29 janvier 2015 à 20 h

Salle J. Tati à Orsay

Francis Grosjean, le réalisateur, Dr C. Van Den Berghe, médecin-chef de l'USP de l'hôpital de Bligny, O. David, directrice du Réseau NEPALE, témoigneront et répondront à vos questions.

Jeudi 19 mars
Conférence
"Vieillir, l'affaire de tous"
Dépendance, autonomie, accompagnement
par Isabelle Camps et Martine Turpain
• 20h30
Centre Marcel Pagnol

Vendredi 27 mars
Concert des chorales de Bures-sur-Yvette
• 20h45
Eglise St Matthieu

Samedi 28 mars
Rallye pédestre dans la ville en famille
• 13h45
Départ de la Grande Maison

Dimanche 29 mars
Fête des Rameaux
• 10h
Procession à partir de la Grande Maison
• 10h30
Messe
• 11h30-12h
Apéritif dans le Parc

En mars 2015
Regards Croisés vous propose



Le Secours Catholique de Bures-sur-Yvette évolue :

L'accueil aura lieu dans une salle rénovée, nous installerons une boutique solidaire comprenant une épicerie, une petite réserve de vêtements de base pour les hommes (sous-vêtements, pulls...) un rayon draps, couvertures, duvets et un rayon de produits d'hygiène.

En conséquence, **nous arrêtons la collecte des vêtements.**

Vous pouvez déposer vos vêtements à Emmaüs, 1 avenue d'Alsace, centre commercial « Les boutiques », 91940 Les Ulis, du lundi au vendredi de 9 h 45 à 12 h et de 14 h à 17 h 15 et le samedi de 10 h à 12 h. Nous remercions tous les donateurs qui nous ont aidés depuis 25 ans.

ROC ECLERC
POMPES FUNÈRES - MARBRERIE
Permanence téléphonique 24 h/24 - 7j/7

35, Boulevard Dubreuil - 91400 ORSAY
(près gare Orsay ville)
01 64 46 01 45

Hab : 13 91 156



Points de vue

Nous sommes quotidiennement témoins de conflits en tous genres. Ils opposent en général des perceptions très subjectives d'une réalité qui est parfois complexe, mais n'en demeure pas moins objective. La réalité est ce qu'elle est. Chacun la perçoit depuis son propre point de vue. Ce qui paraît parfaitement logique. Les difficultés commencent lorsque l'on confond ce que l'on en perçoit directement avec la totalité de cette réalité. Lorsque l'on refuse de prendre en compte le fait qu'elle peut avoir d'autres facettes qui échappent à notre point de vue, mais qui se découvrent à partir d'autres points de vue.

Tout cela paraît évident lorsqu'on se situe dans un environnement spatial.- Il suffit de se décaler un peu pour découvrir ce qui nous était caché.- Mais c'est tout aussi vrai dans l'univers mental, même si la notion de réalité y cède parfois la place à celle de vérité.

Aussi, plutôt que de nous énerver, cela devrait nous conduire à réfléchir sur nos prises de position, et à mieux soigner nos analyses de situation. Il est prudent d'y consacrer le temps et l'énergie nécessaires pour apprécier le contexte, aussi bien dans sa globalité que dans ses menus détails. En effet la sagesse et l'expérience montrent qu'une solution peut parfois provenir d'une direction inattendue. Soit parce qu'on a oublié de l'explorer, soit parce qu'on ne la considère pas a priori comme pertinente ni même recevable.

Ces considérations s'appliquent aussi dans la vie professionnelle. À titre d'exemple il arrive que certaines grandes entreprises, lors de l'élaboration d'un projet important, créent à côté de l'équipe responsable de ce projet, une seconde équipe. Celle-ci est exclusivement consacrée à la recherche, en interne, de toutes les failles actuelles ou potentielles du projet. Cela en complique la mise au point, mais en augmente considérablement les chances de succès. On a toujours intérêt à ouvrir son regard plutôt qu'à le rétrécir ; à accepter les difficultés pour les affronter plutôt qu'à les nier, ce qui ne résout rien.

Le point de vue de l'autre n'est pas à prendre pour une lubie ou une extravagance. C'est simplement une autre façon de

voir les choses qui nous échappe, mais qui est bien réelle, et qui vaut la peine d'être prise en considération. Plus les critiques sont fondées, plus elles sont utiles.

Il est important de comprendre que la prise en compte des différents points de vue n'est ni une faiblesse ni une concession faite aux autres. C'est une nécessité commune pour créer ensemble une paix durable.

Malheureusement il existe un autre obstacle à une vision claire des choses. Un obstacle qui ne vient plus de l'extérieur, mais de l'intérieur.

En effet, en tant qu'êtres humains, nous avons une certaine tendance à percevoir d'abord, sinon exclusivement, ce que nous avons envie de voir. Un regard trop subjectif projette souvent nos propres désirs sur la part de réalité objective qui nous fait face. En même temps nous sommes capables inconsciemment de gommer mentalement ce que nous ne souhaitons pas y voir. Ainsi la réalité nous paraît différente de ce que d'autres que nous verraient à notre place. Il y a là un vrai problème, qui n'en est pas moins pour chacun une précieuse opportunité pour rectifier et affiner son propre point de vue, y compris et peut-être d'abord, sur soi-même. Nous ne nous voyons pas toujours comme les autres nous voient.

On comprend alors tout l'intérêt qu'il y a à faire preuve de souplesse plutôt qu'à se braquer, ou encore à dialoguer plutôt qu'à guerroyer. L'utilisation de la force pour justifier un point de vue, ou pire encore pour l'imposer aux autres, n'amène jamais de solution durable. La seule force ne remplacera jamais la réflexion ni l'intelligence.

C'est en s'efforçant de faire cohabiter harmonieusement des points de vue divergents, voire même contradictoires, que l'on pourra faire passer une situation de l'état de conflit à celui de concorde. Tel est le défi à affronter pour qui-conque souhaite devenir un artisan de paix.

Mais tout cela n'est peut-être que l'actuel reflet de mon propre point de vue.

Roland Poirier



Messe festive dans l'église Saint-Paul.



Partage d'un apéritif et d'un barbecue en famille, et accueil des nouveaux arrivants.

Église en fête à Chevry

Le dimanche 5 octobre a eu lieu la fête de rentrée de la Paroisse Saint-Paul de Chevry-Belleville.

Au programme, messe festive, où tout le monde a réussi à trouver sa place : tout-petits, enfants du catéchisme, jeunes et moins jeunes. Malgré une assistance très nombreuse, cette messe s'est déroulée dans le calme avec des moments forts de recueillement, mais aussi avec beaucoup de joie !

Puis nous nous sommes dirigés vers la place du Marché-Neuf, pour le partage d'un apéritif et d'un barbecue, comme tous les ans. Le temps frais n'a découragé ni les bonnes volontés, très actives depuis tôt le matin, ni les paroissiens heureux de se retrouver, et d'accueillir les familles nouvellement installées dans nos quartiers. Séances photos, déplacements d'une table à l'autre pour se saluer et bavarder un moment, divers jeux pour les jeunes avec la participation discrète de quelques adultes, vente de bonnes bouteilles de la cuvée Saint-Paul... le temps a passé très vite !

Nous voici à présent fortifiés pour vivre, au sein de notre paroisse, une année riche et ouverte à tous.

M-C Jasserand
PHOTOS DE L'AUTEUR



ELECTRICITE GENERALE
Alain MARTIN & fils

depuis 1928

Tél. : 01 39 56 12 61
Port. : 06 80 65 90 68

1, chemin herbu
78117 CHÂTEAUFORT

contact@electricite-martin.com

COUVERTURE GENERALE

Zinc - Tuiles - Ardoises - Gouttières - Démoussage
Entretien - Velux - Désenfumage
cgdcouverture@orange.fr

C. G. D. Couverture Générale Dardé
91400 Orsay - Fixe 01 69 29 91 59

MENUISERIE ROY

Maison fondée depuis 1933

Atelier 5 av. du Bois des Roches
91190 Gif-sur-Yvette
01 69 07 51 02

Magasin Expo 3 av. du Gal Leclerc
91190 Gif-sur-Yvette
01 69 28 45 49

mail : pierre@roy-menuiserie.com

FENETRE
BOIS - PVC - ALUMINIUM - MIXTE

reconnu Grenelle de l'environnement

PARTENAIRE CERTIFIE JANNEAU

Peinture - Décoration - Ravalement

S.A.R.L. **GUILLONNET**

Papier peint - Revêtement Mural et Sol
Peinture décorative - Patine à l'ancienne
Pose Corniche - Staff - Moulure
Parquet - Carrelage
Plâtrerie - Cloison sèche

01 64 46 35 58

Tél. - Fax : 31, avenue du Général Leclerc Gif-sur-Yvette
yannguillonnet@sfr.fr

Maison fondée en 1965

Ils étaient des hommes

Avant la guerre,

ils étaient une multitude de paysans, semant ou bien récoltant, selon les saisons, labourant gaiement et facilement leurs champs, aidés des chevaux et des bœufs, leurs compagnons.

Avant la guerre, il étaient des ouvriers qui travaillaient dur, mettaient du cœur à l'ouvrage, et construisaient un monde de fer et d'acier pour créer un avenir avec plus d'une page.

Ces pays qui vivaient sur le même continent n'avaient en commun que des frontières, rien de plus, et n'avaient que faire l'un de l'autre, du moment que chacun occupait son côté de la rue.

Ce fragile équilibre ne pouvait pas durer, on dérègle facilement une balance, des jalousies naquirent avant d'entraîner l'agonie de la paix, suite à un jeu d'alliances.

La vieille Gaule revendiquait ses territoires tandis que l'autre était jaloux de ses conquêtes.

Le vieux continent pourfendu de toutes parts, craquait tel un vaisseau battu par la tempête.

Comme un grain de sable amorçant l'engrenage le prétexte était là, les chiens en profitèrent, un ensemble de fous, telle une meute en rage, rassembla tous ces peuples et déclencha la guerre.

En France, des foules enthousiastes et avides de gloire se précipitèrent pour s'enrôler, comptant bien sur une guerre de courte durée, croyant en une victoire écrasante et rapide.

Ainsi, on changea paysans et ouvriers en teigneux soldats, prêts à tout pour leur pays.

Fer et acier furent réservés à l'armée : on fabriqua casques, canons, obus et fusils. Chevaux et bœufs furent aussi réquisitionnés pour tirer derrière eux la mort et ses outils.

La grande guerre débuta sur le vieux continent, impliquant les femmes, les enfants, les aînés, et les belliqueux patriotes, le cœur

battant, le fusil volontaire mais l'âme déchirée, virent avec horreur le vrai visage de Satan : une nature humaine à présent dépourvue de tout le superflu en gardant seulement le ça de l'animal au fond de sa tranchée.

Durant la guerre, ils n'étaient plus des hommes, ils étaient des poilus.

Recrutés, entraînés, mutilés, massacrés, mécanique huilée tournant en continu, la machine à tuer charriait les condamnés.

Physiquement et mentalement, ils n'étaient plus des nôtres, ces malchanceux, mais d'ores et déjà des bêtes, parquées à l'affût de quelques surplus.

La boue était leur peau et les rats leur repas.

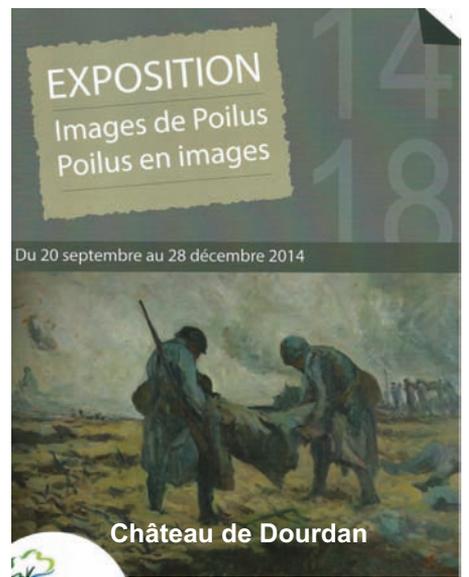
Mon Dieu ! ils étaient dépourvus de toute chair, donnée chaque jour en pâture aux canonniers ; le clan des sourds, qui en faisaient bien son affaire en l'envoyant de l'autre côté des tranchées.

La mort les courrait, et n'avait d'autres jeux que de couper leur misérable vie en deux, en recouvrant de souffrance leur corps fangeux sous la pluie qui battait comme des fouets monstrueux, avant d'infliger le supplice, le coup fatal : un obus bien tombé, le libérant du mal.

Ce mal, ils l'avaient toujours sur eux, incrusté dans leur cœurs détruits ou accroché à leur pied qu'ils traînaient alors lentement comme un boulet, laissant derrière eux un sillon, une tranchée.

Leur devoir commandait d'avancer en rampant pour poser des barbelés de leurs pauvres mains, et ainsi prendre au piège quelque espion gênant à l'affût de la tactique du lendemain ; pourtant envoyer un guetteur était perte de temps, car l'unique moyen, primaire et reptilien de gagner une parcelle de terrain pour son camp, était de fondre sur l'autre, le fusil en main.

Les soldats se traînaient dans la boue, la poussière, les tranchées devenant des torrents lors des pluies, et des fours lors des chaleurs les plus incendiaires.



L'être humain n'était plus qu'un cadavre en sursis.

Après la guerre,

les quelques survivants purent rentrer chez eux, découvrir enfin le sexe de leur enfant, revoir leur famille et être à nouveau heureux, mais tout n'est pas si simple malheureusement.

Certains, trop abîmés, cherchaient leur vie perdue, et longtemps après la guerre, la mort les hantait.

Ils en vinrent à haïr la main qui les sauvait et à se suicider pour avoir survécu.

Ils étaient les brûlés, les borgnes, les gazés, les amputés, les démolis, les gueules cassées, moral et corps atteints, comme pendant la guerre, et rejetés des hommes, laissés à leur misère.

Leur jeunesse brisée, trop vite disparue, leurs corps fragilisés, leurs esprits consumés ressuscitaient l'enfer de leur seul vrai passé, celui du temps maudit où ils étaient poilus.

Quant aux morts, ils ne peuvent plus s'insurger d'être, pour certains, enterrés dans la même tombe.

Corps français, corps allemands, on ne peut distinguer.

Ils sont tous à présent aux mêmes catacombes, ossuaire de Verdun ou d'ailleurs, où sont gardés les restes des poilus tombés pour la colombe.

Julien Dallot

LA CLARTÉ DIEU

Maison d'accueil franciscaine

Retraites spirituelles - Groupes ou individuelles

95 rue de Paris - 91400 ORSAY - 01 69 28 45 71 - fax : 01 69 28 91 66
Courriel : clarte-dieu@orange.fr - site : www.clarte-dieu.fr

ABBAYE SAINT-LOUIS DU TEMPLE

Librairie religieuse Siloë

Magasin produits monastiques

Ateliers de reliure - Bibliothèque de prêt

Accueil : groupes jeunes et adultes, retraites individuelles - séjours personnes âgées autonomes

Musées (visites sur rendez-vous) - Souvenirs de Louis XVI et des Condé



LIMON - 91430 VAUHALLAN - Tél. 01 69 85 21 00

site : www.abbaye-limon-vauhallan.com

site reliure : aulivreinacheve.com

email : librairie + mag : limon@wanadoo.fr

Besoin d'aide à domicile ?

Aide à l'hygiène, Repas, Gardes, Tâches ménagères...

7 jours/7

Adhap services 01 69 29 88 75

L'aide à domicile

L'assistance d'un professionnel, ça change tout...

43, rue Charles de Gaulle - 91400 ORSAY

www.adhapservices.fr

GOMETZ AMBULANCES

Agrement N° 91 89 014



Joël GILLION

Tél : 01 69 07 81 35

Fax : 01 69 07 81 96

54 rue du Beau Site 91440 BURES-SUR-YVETTE



PHOTO A.J. DESMAZAUD

Au monument aux morts, remise de plusieurs médailles à Fernand Mondoloni par Gérard Dufeu, Pt des Anciens Combattants.



Remise de la Médaille militaire à Fernand Mondoloni par le général Pierre-Yves Brousse.

11 novembre 2014 à Bures

Cette année, pour le centenaire de la guerre de 1914, une commémoration exceptionnelle a rassemblé une foule nombreuse autour du monument aux morts : adultes, enfants, officiels, musiciens, pompiers...

Le maire de Bures, Jean-François Vigier a donné lecture de lettres poignantes de "poilus" de plusieurs nationalités.

Elle fut l'occasion de la remise de décorations à Fernand Mondoloni, reçues pour ses services au cours de sa carrière militaire : Médaille militaire en 1966 (la plus haute distinction pour un sous-officier), médaille d'Outre Mer en 1952, médaille commémorative de la campagne d'Indochine en 1953, la croix du combattant en 1988.

À 19 ans, engagé volontaire en 1949 à l'École d'application des transmissions de Montargis, puis affecté au service de formation des spécialistes du Chiffre (codage des messages), il part en Indochine en 1951. De retour en France en 1954, il est affecté à Montargis, puis en 1957 à Supélec. De 1962 à 1965, il part en Algérie. Au retour il est affecté à l'École Polytechnique puis, après avoir quitté l'Armée, il poursuit sa carrière à Supélec jusqu'en 1996, date de sa retraite.

NDLR. Toujours au service des autres, notre ami Fernand Mondoloni a participé à diverses associations, et notamment à la rédaction du *Messenger de Bures et des Ullis*, puis de *Passerelles de l'Yvette* durant de nombreuses années. Nous l'en remercions.

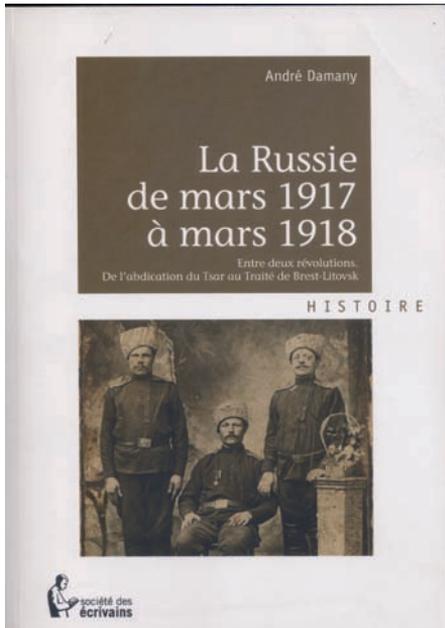
La Russie de mars 1917 à mars 1918.

André Damany, Société des écrivains.

Cet essai s'ouvre par l'assassinat de Raspoutine ; il se clôt par la constitution de l'Ukraine... Entre temps, avec un strict sens de la précision et du détail, il suit, au sein et par delà les frontières russes, l'éclosion de sa Révolution qui devait à jamais changer la face de tout un pays, mais aussi de ses relations extérieures... et cela pour des décennies. Les dernières pages peuvent donner un éclairage sur les événements actuels.

Ainsi, c'est à un travail de reconstruction historique que se livre le Buressois André Damany au fil de cet ouvrage, qui puise sa matière dans les dépêches, articles, éditoriaux de la presse, et qui apporte de la sorte un éclairage inédit, presque à vif sur les faits, soubresauts et tensions de cette période.

Résultant d'un travail impressionnant de collecte, de compilation et d'organisation, ce volume monumental (996 pages sans illustrations) offrira aux passionnés de cette tranche de l'histoire bien-



tôt centenaire une riche et fertile mine d'informations. En vente dans les librairies de Gif et d'Orsay

Le domaine de Corbeville et son devenir

Le domaine historique de Corbeville appartient aujourd'hui à un fond d'investissement qatari qui, par l'intermédiaire d'une Société civile, a décidé de démolir les bâtiments occupés naguère par les activités scientifiques.

Dans le contexte des aménagements en cours et futurs du Plateau de Saclay, dans le but de réaliser un grand ensemble scientifique piloté par l'Établissement public de Paris-Saclay (EPPS), quel va être l'avenir du site de Corbeville, de son château et de son parc arboré, avec son considérable poids historique et tout ce qui s'y rattache dont, entre autres, le témoignage de son passé scientifique ?



La sauvegarde et la mise en valeur du patrimoine historique font partie des missions mentionnées dans les statuts du Comité d'histoire locale d'Orsay et des environs (CHLOÉ). Ce qui nous oblige, en conscience, à souligner l'impérieuse nécessité de sauvegarder ce château, en le désolidarisant, si besoin est, du reste du domaine, et en lui associant une fonction utile, culturelle, d'accueil ou de réception... Ainsi tout son passé et son histoire resteront présents et vivants pour les prochaines générations.

Vous pourrez retrouver toute l'histoire du Château de Corbeville dans le Dossier n° 5 *Corbeville*, édité par Chloé, en vente à l'Office de tourisme et dans les deux librairies d'Orsay.

Monique Wachthausen



Offert par un sympathisant

Oser changer...!

DÉCORATION D'INTÉRIEUR
 Marie-Laure Simoulin
 changementdedecor-valleedechevreuse.com
 06 14 70 46 51
 mlsimoulin@club-internet.fr
 2 Av. Colbert, 91440 Bures sur Yvette

CHANGEMENT DE DECOR
 DECORATION D'INTERIEUR

REMISE EN ÉTAT
 APPARTEMENTS ET BUREAUX
 DÉCORATION

GENTAUD DÉCOR SERVICES
 Plus de 30 ans d'expérience - Devis dégâts des eaux
 Peintures classiques ou naturelles ext ou int. - Parquets
 31, bis rue des Bouleaux - 91140 Villebon sur Yvette
 01 60 10 85 17 - 06 08 26 85 85

Les vers de terre ont de la mémoire !

Peut-être les citadins ignorent-ils les monstres souterrains qui grouillent dans nos campagnes comme de férocités soldats ? Des amateurs de sols riches et frais, si bien qu'ils ne sortent que la nuit à la recherche de débris organiques dont ils se nourrissent en laissant derrière des petits tas de déjections, des touradons. Ils ressemblent à des tuyaux roses pleins d'anneaux. Un Protostomien ? Bravo ! Mais encore ? Un Annélide ? Of course, comme aurait dit Charles Darwin, qui sur ses vieux jours était tombé amoureux des vers de terre : « *Il est merveilleux de songer que l'ensemble de la terre végétale superficielle est passée et est destinée à passer de nouveau par le corps des vers... On peut douter qu'il y ait beaucoup d'autres animaux qui aient joué un rôle aussi important dans l'histoire du monde que ces créatures d'une organisation inférieure* » (extrait de : *La formation de la terre végétale par l'action des vers*, Darwin 1881).

Le pauvre homme, il était loin d'imaginer que ses animaux préférés avaient de la mémoire ! Une sorte de mémoire familiale que des chercheurs de l'Université Paris VI ont mis à contribution en étudiant les vers de terre de 1300 sites sur toute la France (des sites d'environ 1 ha, au moins distants de 30 km, une sorte de "Vigie-lombric" comme "Vigie-flore" bien connue aux Herbes Sauvages). À 30 cm sous le sol, on peut faire un "relevé" de vers de terre. Tu sais qu'il existe en France 105 espèces de lombrics, que l'on distingue par au moins trente caractères différents.

Résultats des travaux de nos savants : les vers les plus longs et les espèces les plus nombreuses se trouvent en bordure de Méditerranée et dans les Landes, comme les touristes en été ! Le long de l'Atlantique et en Bretagne, c'est au-dessus de la moyenne en nombre et en taille. Dans le reste du territoire national dont la région parisienne c'est très moyen. Dans les montagnes très peu de lombrics : normal, la vie y est trop difficile. Dans le Nord, selon l'étude, les lombrics sont un peu petits et pas vraiment nombreux. Le but de l'étude n'était pas le tourisme bien que Charles Darwin, ayant étudié les "capacités mentales" des lombrics, en avait déduit qu'ils étaient "intelligents". En fait, nos braves vers de terre migrent peu depuis quelques milliers d'années. Ce sont de bons marqueurs de la biodiversité de la fin des glaciations

voilà un peu plus de dix mille ans. Ils ont préféré les terrains d'alluvions assez meubles s'écoulant vers des bords de mer au Sud, n'ayant pas connu les glaciers, plutôt que les torrents froids des fontes des glaciers du Nord de l'Europe, la vallée de la Somme par exemple. On les comprend ! Si des changements climatiques interviennent un jour prochain, il faudra surveiller la migration des vers de terre ! À la vitesse des vers de terre, évidemment.

Cette étude sérieuse publiée récemment dans le *Journal of Biogeography* met en évidence, une fois de plus, le rôle de "refuge" de la région des bords de la Méditerranée, là où l'on trouve la plus grande diversité de végétaux de toutes espèces en France.

On peut aussi espérer que le plateminthe de la Nouvelle-Guinée, *Platydemus manokwari*, le grand mangeur d'escargots et de vers, laissera aux lombrics le temps de migrer. Il remonte au Nord... ainsi que les touristes à la fin de l'été. Évidemment tout cela est bien inquiétant, on en parle gravement aux *Herbes Sauvages*, chacun compte ses vers de terre, et regarde s'ils sont bien longs et bien roses. Rien à voir avec l'espèce australienne, *Megascolides australis*, qui atteint 4 m de long, mais pas encore signalé chez nous !

Les Herbes Sauvages n° 60

Les Herbes Sauvages

Permanences de 16 h à 18 h salle n°3*

Sorties botaniques : mardi 15 janvier ; pas de sortie en février RV Maison des Associations* - Départ impératif 13 h 30

Permanences :

Mercredi 21 janvier : Pollen et pollinisateurs

Mercredi 11 février : Des fleurs de toutes les couleurs

*Maison des Associations à Orsay

7 avenue du Maréchal Foch

☎ 01 64 46 59 75 Mél. : LHS 91@free.fr

Site Internet

<http://lesherbessauvages.free.fr>



L'avenir du Campus dans la vallée de l'Yvette

Les associations *Vivre à Bures*, *ASEOR* (*Association de sauvegarde de l'environnement d'Orsay*) et *Bures-Orsay-Nature* ont rencontré Mme le Doyen et le Chargé du patrimoine du Campus d'Orsay qui ont fourni les informations suivantes sur les intentions d'occupation des bâtiments libérés, dans le Campus-vallée, par les laboratoires et enseignements qui déménagent sur le plateau ou vers Gif. La surface totale libérée est de 76 000 m² (SHON). Des unités de la vallée, dans des locaux provisoires ou insuffisants, vont réoccuper 16 000 m². La structure principale des bâtiments est de grande qualité ; seuls, leur aménagement intérieur et l'isolation extérieure sont à traiter.

Les priorités de l'Université Paris-Sud sont :

1. Des logements pour les étudiants. En accord avec le CROUS, le financement est déjà demandé pour 1000 logements qui seraient installés dans les grands bâtiments. Ce projet implique des besoins en restauration, équipements vitaux et commerces.

2. Des logements pour chercheurs étrangers, à gérer par le CROUS.

3. Un accueil de jeunes entreprises pour le transfert de recherche et d'innovation.

4. Un centre d'examen, avec des salles de concours, très demandé.

5. De nombreuses autres propositions : un accueil de maisons d'édition scientifique, une crèche, la valorisation du Parc botanique avec un observatoire de la biodiversité.

Indépendamment des locaux libérés, le projet d'installations sportives communes avec la ville de Bures-sur-Yvette doit être étudié.

Nous approuvons ces projets qui respectent la vocation universitaire du Campus et le Parc botanique.

Cependant un problème essentiel et urgent n'a pas encore trouvé de solution, autant de la part du Campus que de la part de l'EPPS (Établissement public Paris-Saclay, menant les projets de développement universitaire et urbain sur le plateau) : c'est la liaison entre les deux pôles, vallée et plateau, du Campus.

**Bures Orsay Nature,
octobre 2014**

L'Association Bures Orsay Nature vous informe :

Vous aurez sans doute l'occasion de voyager vers Paris, grâce à la ligne B du RER ? Si vous parvenez à atteindre la station "Gare du Luxembourg", n'hésitez pas à flâner devant les grilles des jardins du Luxembourg, rue de Médicis. Vous pourrez y admirer une très belle exposition de 80 images exceptionnelles !



LA VIE CONTINUE AVEC NOUS
Village retraite
et résidence services Saint-Rémy
à 30 km à l'ouest de Paris
Un véritable lieu de vie alliant confort hôtelier,
convivialité et soins de qualité au cœur d'un parc de 8 hectares
Longs séjours et possibilités de courts séjours toute l'année

Contactez-nous au 01 30 47 00 00
66 chemin de la Chapelle - 78470 Saint-Rémy-lès-Chevreuse

ELECTRICITÉ GÉNÉRALE
SARL Daniel SCHERRENS
F. IANNETTA - H. DELEPLANQUE
Associés - Gérants

INSTALLATION	NEUF
ENTRETIEN	RENOVATION
DÉPANNAGE	

2 rue de la Ferme - 91400 ORSAY
Tél. 01 69 07 52 54 - Fax : 01 69 82 91 53
Port : 06 30 37 73 40 / 06 88 06 21 61
Entreprise certifiée QUALIFELEC E1-1

**Rallye de Noël,
13 décembre 2014**

Dans le cadre de la journée *Portes ouvertes des Offices de tourisme de l'Essonne*, l'Office de tourisme de la Vallée de Chevreuse propose un rallye de Noël dans la ville d'Orsay au départ de l'Office de tourisme et à destination du village festif « Orsay sous les Sapins ». Le but de cette action est de faire découvrir les activités de l'Office de tourisme ainsi que la ville d'Orsay de manière ludique et festive tout en impliquant les acteurs locaux.

Les participants sont invités à suivre un parcours d'environ 1,5 km dans le centre-ville d'Orsay à la découverte d'énigmes sur l'histoire et les anecdotes de la ville. Des indices sont détenus par certains commerçants. Le rallye se termine au *Chalet des Merveilles* au niveau du village festif d'Orsay sous les Sapins où l'Office de tourisme présente et vend des produits locaux. Des cadeaux et "goodies" sont distribués aux participants en fonction du nombre de réponses obtenues. La participation à ce jeu de piste est gratuite et ouverte à tous. Les participants sont attendus à l'Office de tourisme de 10 h à 13 h et de 15 h à 19 h samedi 13 décembre pour le départ du Rallye de Noël. Le *Chalet des Merveilles* situé dans le parc Charles Boucher à Orsay est ouvert de 16 h à 20 h. Renseignements auprès de l'Office de tourisme ou sur le site web <http://www.tourisme-valleedechevreuse91.com>.

☎ 01.69.28.59.72



Mercredi 7 janvier 2015, 20 h 30
Gif-sur-Yvette, Espace du Val de Gif (quartier de l'Abbaye)

Soirée-débat organisée par *Foi et Culture Scientifique* et les *Vendredis de Gif*

“Connaitre des choses et connaître des objets. Quelques apports de la phénoménologie contemporaine”.

avec *Jean-Luc Marion*, philosophe, membre de l'Académie française.

Esquisse de certains acquis de la phénoménologie contemporaine, en particulier les distinctions essentielles entre phénomènes, objets, phénomènes pauvres et phénomènes saturés, événements, expériences et contre-expériences, etc.

Vendredi 16 janvier 2015, 20 h 45, salle Teilhard de Chardin, *Antoine Arjakovsky*, codirecteur du département *Société Liberté Paix*, Collège des Bernardins

Qu'est-ce que l'orthodoxie?

De prime abord, l'orthodoxie est une simple conformité à une norme, mais la réalité est beaucoup plus complexe. *Antoine Arjakovsky* qui a dirigé, au cours des années 1989-2011, le Collège universitaire français de Moscou, l'Institut français d'Ukraine et l'Institut d'Études œcuméniques de Lviv, nous fera comprendre ce qui unit l'orthodoxie, dont la foi est partagée par deux milliards de personnes, à la vérité au sens le plus large. Il nous donnera des pistes concrètes de dialogue possible entre chrétiens, entre hommes et femmes de foi, entre toutes les personnes agnostiques en quête de justice et de vérité.

Vendredi 6 février 2015, 20 h 45, salle Teilhard de Chardin, *Claire Daudin*, présidente de l'ACP (Amitié Charles Péguy)

100 ans après sa mort au front, Charles Péguy, un écrivain toujours actuel

A l'issue de la commémoration du centenaire de la Grande Guerre et de l'année Charles Péguy, *Claire Daudin*, chargée de la nouvelle édition des œuvres poétiques de la Pléiade, nous présentera la vie et l'œuvre de Charles Péguy en résonance avec les

questions de la société contemporaine, le sens de l'engagement, la primauté de l'argent, la vulnérabilité des civilisations, la nécessité d'enseigner pour humaniser l'humanité...

Vendredi 6 mars 2015, 20 h 45, salle Teilhard de Chardin, *Morgane Laurent*, Chargée d'étude Plaidoyer et Campagne «Hors Jeu» au CCFD-Terre Solidaire

Le marché a ses règles/les populations ont leurs droits



Association « Comprendre »

Mardi 16 décembre, à 20 h 45,

Grand Salon de la Bouvêche :

“Le bon grain et l'ivraie

” dans la controverse sur les OGM”.

Conférencier : *André Gallais*, professeur émérite, AgroParisTech.

Mardi 20 janvier 2015, à 20 h 45, Grand Salon de la Bouvêche :

« Du ‘problème de l’immigration’ à la ‘question raciale’ »

Conférencier : *Eric Fassin*, sociologue, Professeur à l'Université

Paris VIII Vincennes-Saint-Denis

Entrée libre dans la mesure des places disponibles.

Pour tout renseignement :

☎ 01 60 10 45 92,

ou <http://comprendre.orsay.free.fr>

L'association *Comprendre* a pour objet de proposer au public, cinq ou six fois par an, une soirée de réflexion sur un sujet "de société", au sens large. Elle invite pour cela des conférenciers connus pour leur compétence, à qui elle demande une présentation équilibrée de la question qu'ils traitent, et qui offrent ainsi aux auditeurs la possibilité de se faire une opinion par eux-mêmes. Ce n'est donc pas de l'endoctrinement.

Pour en savoir plus, le mieux est de se reporter à notre site (où on peut lire de nombreux comptes rendus de soirées *Comprendre* des années passées) : <http://comprendre.orsay.free.fr/>



Passerelles de l'Yvette

2014

BULLETIN DE SOUTIEN

Nom et prénom

Adresse : n°..... Rue

Code postal Ville Tél..... Mail.....

Je soutiens Passerelles de l'Yvette

Je participe à son financement en faisant un DON

20 € 25 € 30 € 40 € et +

Envoi par la poste

26 € et +

Par chèque postal Par chèque bancaire à l'ordre de « **Passerelles de l'Yvette** »

À retourner à Passerelles de l'Yvette, Mme Dubault, 8 rue du Général-Leclerc, 91440 Bures/Yvette

Concert de Noël
Oratorio de Camille Saint-Saens

Les Villains de Massy
Dimanche 7 décembre à 17 h
église Saint-Matthieu de Bures

Concert musical de
la Baroquerie du Val de Bièvres
Purcell Buxtehude, Corelli, Vivaldi et Bach

Dimanche 14 décembre à 17 h
église Saint-Matthieu de Bures-sur-Yvette :



Odyssée symphonique
Direction Sabine Aubert,
Violoniste Marianne Piketty

Concert des Rois

Samedi 17 Janvier 2015 20 h 45
Dimanche 18 Janvier 2015 17 h
Centre Jean XXIII - Les Ulis
Samedi 24 Janvier 2015 21h
Supelec, rue Joliot Curie - Gif

L'Odyssée au Nouveau Monde

En 1892, Dvorak quitte Prague avec femme et enfants pour prendre la direction du tout nouveau Conservatoire de New York. Mrs Jeanette Thurber, mécène richissime, avait décidé d'engager un des plus grands compositeurs de l'époque pour fonder une Nouvelle École de Musique qui fut vraiment américaine. Aux États-Unis, Dvorak découvre les premiers gratte-ciel, la statue de la Liberté, les premiers essais de métro new-yorkais, les vastes cités, les ports bourdonnant d'activité. Lui qui transcendait par sa musique les rythmes et les mélodies de sa Bohême natale, se passionne pour le folklore indien et les negro-spirituels, qui inspirent sa *Neuvième Symphonie*, la *Symphonie du Nouveau Monde*.

Quelque vingt ans plus tard, le jeune Gershwin se faisait déjà connaître comme un pianiste hors-pair dans Tin Pan Alley, la rue des éditeurs de jazz et de chansons... Devenu très vite une vedette incontournable de la comédie musicale, il rêvait de composer un opéra, ce qu'il fit en 1936 avec *Porgy and Bess*. Nous jouons la suite orchestrale qui en a été tirée, *Symphonic picture*. L'opéra regorge d'airs qui sont devenus des standards du jazz, dont le célèbre *Summertime*, interprétés aujourd'hui par Léa Litalien sur des arrangements de Tuija Tenkanen.

Programme

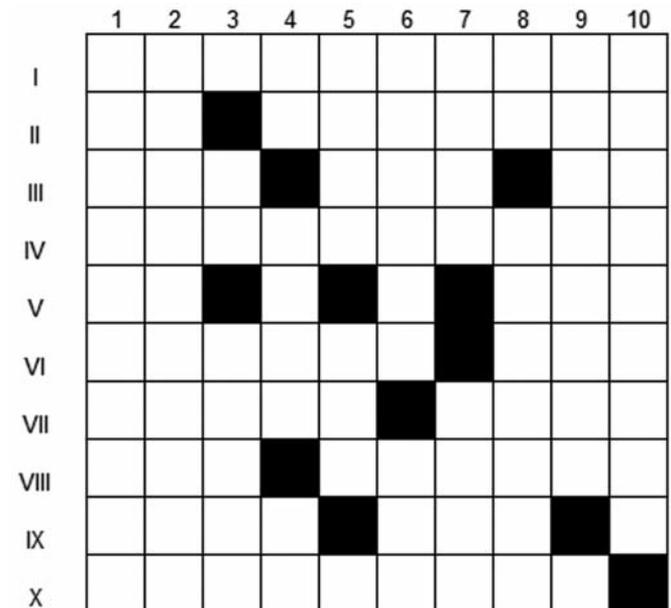
Antonin Dvorak : *Symphonie 9*, du Nouveau Monde
George Gershwin : *Suite orchestrale de Porgy and Bess*, *Symphonic picture*

Airs chantés par Léa Litalien, chanteuse de jazz, sur des arrangements de Tuija Tenkanen (*Summertime*, *I got plenty of Nuttin'*, *Lord, I'm on my way* etc.)

Tarifs : plein 16 (13 en pré-vente) ; réduit 9 (12-18 ans, étudiants, membres sympathisants) ; gratuit pour les moins de 12 ans.

Réservations sur www.odyssee-symphonique.com
et auprès de l'Office de tourisme de la Vallée de Chevreuse à Orsay (à partir de décembre 2014)

Mots croisés - Problème n°55 (Raymond Potier)



Définitions du n°55

Horizontalement

I. Autrement dit : boutons d'or - II. Deux billets - gainé - III. Degré en sport - « vive » dans une chanson - pronom personnel - IV. Portera au plus haut - V. Démonstratif - possèdent - VI. Relatifs au cheval - au bout de la pharmacie - VII. Bien ou mal disposée - obstiné - VIII. Monnaie roumaine - provenir - IX. Greffe - petite surface - X. Rendu impropre à la culture

Verticalement

1. Petites racines - 2. Extirpent - 3. Négation - une seule - 4. Oui de navigation - parfois petite - fin d'infinif - 5. Se fête en décembre - arrivée - 6. Indispensables au maître d'école - douleur - 7. Droit de jouir d'une chose - à sec - 8. Article - époques du paléogène - 9. Durée indéfinie - 10. Ils décident dans la chambre

Solutions du n° 54

Horizontalement

I. définitive - II. oliveraies - III. mêlé - Is - IV. ivette - olé - V. na - soul - VI. attentives - VII. ti - orle - VIII. iodera - rat - IX. ONU - initie - X. NS - masters

Verticalement

1. domination - 2. élévations - 3. file - du - 4. ivette - 5. ne - noria - 6. ir - estrans - 7. tas - oil - IT - 8. II - ouverte - 9. veille - air - 10. esse - sites

Mardi 16 décembre à 20 h 30

église st Matthieu à Bures-sur-Yvette
Concert de Noël À cœur Joie
enfants, ados et adultes
avec M.-C.Randon, Fr.et R. Scherhag
Au profit de l'ARSLA (maladie de Charcot)
Libre participation

Concert AdVitam

Dimanche 25 janvier 2015 à 17 h,
église Saint-Matthieu de Bures-sur-Yvette :
Missa Choralis de Franz Liszt
par l'Ensemble vocal AdVitam-Le Cèdre.



Entreprise NOGRAY

Menuiseries - Fermetures

Bois - Alu - PVC

Fenêtres - Volets roulants - Portes d'entrée - Stores -
Portails - Motorisation - Dépannages... Parquets

Artisan
depuis 1985

Tél 01 60 14 59 09
91400 ORSAY

« Gestion locative »



COLLEU IMMOBILIER
ESTIMATIONS GRATUITES

- Transaction
- Location
- Estimation



**L'agence est ouverte du lundi au samedi
de 8 h à 19 h 30**

SERVICE PLUS :

Le dimanche sur rendez-vous

4, rue Archangé - 91400 ORSAY
Tél. 01 69 86 09 86 - Fax : 01 69 86 93 04
E-mail : j.l.colleu@colleu.org - www.colleu.org

Partageons nos recettes

Tartare de saumon

Fiche de marché 8 personnes

- 350 g de pavés de saumon
- 100 g de saumon fumé
- 2 échalotes (60 g)
- 1 mangue d'environ 300 g
- 400 g de concombre
- 2 avocats
- 1 ou 2 citrons
- Aneth (ou ciboulette ou coriandre)
- Vinaigrette au vinaigre balsamique



Préparation

Dans un bol, détaillez le saumon en dés d'un à deux centimètres. Vous y mettez le jus de citron une demi-heure avant de servir l'entrée.

Dans un autre bol, faites des petits cubes de concombre, salez.

Dans un autre bol, faites des cubes d'avocat et mettez-y les échalotes.

Dans le plat de service, coupez la mangue en dés.

Gardez le tout au froid jusqu'au moment de servir. Ajoutez alors à la mangue, les saumons, l'avocat, le concombre égoutté, et l'aneth. Assaisonnez à votre goût avec la vinaigrette. Servez.

Bûche au chocolat sans œufs

Préparation

Dans une casserole, faites fondre le beurre, le chocolat noir cassé en morceaux et le lait condensé. À ébullition, laissez sur le feu 3-4 minutes en remuant constamment pour bien homogénéiser.

Hors du feu, ajoutez les biscuits en petits morceaux (mais pas broyés).

Versez dans un moule à cake tapissé de film plastique et laissez au frais au moins 3 heures (ou la veille).

Pour servir, démoulez et décorez avec le cacao non sucré, découpez en tranches d'un centimètre environ. Présentez avec les abricots mixés en purée.

On peut remplacer les abricots par de la mangue.

Fiche de marché

- 10 personnes
- 230 g chocolat dessert
- 1 boîte de 375 g lait concentré sucré
- 100 g beurre
- 80 g de biscuits secs (petit-beurre)
- 1 boîte de 800 g d'abricots au sirop
- Cacao non sucré



Services de garde

Médecins :
appeler le 15 ou le 112

Pharmacies

La nuit, appeler le commissariat :
☎ 01 64 86 17 17 ou 01 69 07 88 47

Décembre

- 07 Hubert & Belkasmoui, C.C. Les Boutiques
91940 Les Ulis ☎ 01 69 07 79 20
- 14 Chéron, C.C. Les Ulis II, 91940 Les Ulis
☎ 01 69 07 70 37
- 21 Omnes, 27 bis avenue du maréchal Foch
91440 Bures-sur-Yvette ☎ 01 69 07 68 46
- 25 Gaonach, 2 place de la Mairie 91400 Saclay
☎ 01 69 85 34 12
- 28 Chéron, C.C. Les Ulis II, 91940 Les Ulis
☎ 01 69 07 70 37

Janvier

- 1^{er} Arnould et Pénon, CC Simply market
91440 Bures ☎ 01 64 46 62 93
- 04 Benfredj, Place de la poste
91440 Bures ☎ 01 69 07 48 43
- 11 Berger, CC L'Abbaye, 6 route de l'Abbaye
91190 Gif ☎ 01 69 07 75 68
- 18 Bakal, 49 rue du Général de Gaulle 91400 Orsay
☎ 01 69 28 53 59
- 25 Belkasmoui, CC Les Boutiques, avenue de
Bourgogne 91940 Les Ulis ☎ 01 69 07 79 20

Février

- 1^{er} Benoît, 8 rue du Général de Gaulle 91400 Orsay
☎ 01 69 28 63 59
- 08 Arnould et Pénon, CC Simply market
91440 Bures ☎ 01 64 46 62 93

Horaires des messes de Noël

Secteur pastoral de l'Yvette

Mercredi 24 décembre

- 17 h 30 Bures, Chevry, Gif, Orsay
- 18 h 30 Les Ulis
- 19 h 30 Bures, Saclay, Villiers-le-Bâcle
- 20 h 00 Orsay,
- 20 h 30 Chevry
- 21 h 00 Gif
- 22 h 30 La Clarté-Dieu

Jedi 25 décembre

- 8 h 30 Montjay
- 9 h 45 Orsay, Les Ulis
- 11 h 15 Bures, Chevry, Gif, Saclay

**BANQUE, ASSURANCE,
TÉLÉPHONIE...
GAGNEZ À COMPARER !**

Crédit Mutuel
LA banque à qui parler

CRÉDIT MUTUEL BURES-SUR-YVETTE
4, PLACE DE LA POSTE - 91440 BURES-SUR-YVETTE
TÉL. : 0 820 099 910* - COURRIEL : 06009@CREDITMUTUEL.FR

Caisse Fédérale de Crédit Mutuel et Caisses affiliées, 34 rue du Wacken, 67913 Strasbourg Cedex 9
RCS B 588 505 354, intermédiaire en opérations d'assurances sous le N° Orias 07 003 758
consultable sous www.orias.fr.

0,12 € TTC/Min.

Bures Optique
Opticien indépendant

Garantie d'adaptation - Verres progressifs
Montures de créateurs
Verres fabriqués en France

49 rue Charles De Gaulle 91440 Bures/Yvette
Tel : 01.69.28.00.68 - www.bures-optique.com



Fleuriste
MARIAGE - ÉVÉNEMENTIEL - DEUIL
Flowers coupées - Orchidées - Plantes
Livraison gratuite - Transmission florale - ☎ par ☎
47, rue Charles de Gaulle - 91440 BURES SUR YVETTE
01 69 07 28 75

50% sur toutes les plantes à replanter tous les mercredis

Au Jardin d'eden
www.aujardinden.fr

Roumanie 2014

Impressions de voyage

Partis en Roumanie en septembre dernier à la découverte des monastères roumains, le parcours de près de 2 000 km du sud au nord, d'ouest en est à travers les Carpates, jusqu'en Bucovine, nous a réservé bien des surprises.

450 monastères

C'est leur nombre actuel, signe de la vitalité du christianisme en Roumanie. Notre périple prévoyait la visite d'une dizaine d'entre eux, classés au patrimoine de l'humanité par l'Unesco. Nous sommes en pays d'orthodoxie, et la caractéristique de ces monastères est la couverture de toutes les parois, extérieures comme intérieures, par des fresques représentant la vie du Christ et des saints, la vision théologique confrontée à la politique et aux conflits de l'époque de construction (XVI^e siècle pour la plupart).

À noter un calendrier de l'année en image : chaque jour est représenté par le saint dont c'est la fête. Mais aussi l'arbre de Jessé présent sur le façade sud de la plupart. Au nord de la Roumanie, dans le Maramures, près de la frontière ukrainienne, les églises sont entièrement en bois. C'est de cette région que vient l'église de Limours, construite sur la propriété de l'archiépiscopat roumain pour l'Europe occidentale.

Un peuple enraciné dans la préhistoire et l'antiquité

Les archéologues ont retrouvé trace d'une civilisation présente de 5000 à 3500 avant JC, les Cucuténien, dont le musée de Piatra Neamt expose les plus beaux objets.

Mais c'est à l'occupation romaine que les Roumains doivent leur langue latine, tout comme leur identité chrétienne orthodoxe, àprement défendue contre l'invasion turque dont ils ont subi la domination plusieurs siècles durant. On en retrouve trace dans les représentations des "maudits" envoyés en enfer, sur les grandes fresques représentant le jugement dernier, avec un fleuve rouge, le Styx, qui les entraîne inexorablement vers des diables fourchus et des monstres terrifiants.

Les frontières actuelles ont été retracées il y a une centaine d'années après la première guerre mondiale. Le rattachement de la Transylvanie, appartenant auparavant à l'Empire austro-hongrois, leur a apporté de fortes minorités hongroises et saxonnes. Cela se traduit par une multiplicité de langues : le hongrois et l'allemand sont tou-



(PHOTO JOCELYNE SONNEWYL)



Dans la Bucovine, les murs intérieurs et extérieurs des monastères du XVI^e siècle exposent les récits de l'ancien et du nouveau testaments. On voit ici un détail du Styx dans le Jugement dernier.

jours pratiqués. Mais aussi par une diversité religieuse : les Roumains sont orthodoxes depuis toujours, mais l'arrivée des Saxons s'est faite au XVI^e siècle avec les adeptes de Luther, et les Hongrois sous domination autrichienne étaient catholiques. La cohabitation des trois Églises chrétiennes se traduit dans les agglomérations d'une certaine importance par la présence de trois clochers, avec chacun son style. L'œcuménisme y trouve-t-il son compte ?

Contraste entre villes et campagne.

Notre traversée des unes et des autres, à la japonaise, ne nous permet qu'une approche superficielle de la réalité.



Un exemple de poterie retrouvée sur le site de Cucuteni et exposée au musée de Piatra Neamt.

(PHOTO JEANNETTE DESMAZEAUD)



(PHOTO JOCELYNE SONNEWYL)



(PHOTO JEANNETTE DESMAZEAUD)

Dans la région montagneuse des Carpates, les églises et les maisons sont construites entièrement en bois.

Dans les villes où nous fîmes halte pour une rapide promenade ou une nuit, la vie citadine nous a semblé peu différente de celle de nos villes. Dans les magasins, les prix ne sont pas affichés en vitrine. Comme chez nous, les banlieues sont gratifiées de zones industrielles et commerciales (comme Carrefour) étendues. Les enfants vont à l'école avec un uniforme. Les gens sont habillés comme vous et moi, et pour cause : jusqu'à il y a peu, ils fabriquaient les vêtements qui nous étaient destinés. Mais le niveau des salaires augmentant, ils ont subi à leur tour la délocalisation. Ainsi la ville industrielle de Brasov, qui dépassait les 300 000 habitants au début des années 2000, n'en compte plus que 200 000. La population de la Roumanie a baissé, sous le double effet de la baisse de la natalité et de l'émigration. Beaucoup vont en Allemagne ; et dans les rues les voitures allemandes tiennent le haut du pavé.

La population rurale est encore de l'ordre de 30 %. Et là nous faisons un saut dans le temps. Nous voici revenus en 1950 dans les régions d'agriculture familiale en France. Sur des centaines de kilomètres nous apercevons des prés où l'herbe coupée est fanée au râteau par des femmes, mise en meule sur des trépièdes de bois ; de petits troupeaux de deux, trois, cinq vaches, parfois une vache qui broute au bord de la

Société PETRUZZELLA
MATÉRIAUX CONSTRUCTION - CHARPENTE
 Carrelages - Pierres naturelles
 Ouvert aux particuliers !
 91440 Bures-sur-Yvette Tél. 01 69 07 47 57
 26, rue de la Guyonnerie
 91940 GOMETZ-LE-CHÂTEL 01 60 12 22 63
 Route D 988
 E-mail : Petruzzella@wanadoo.fr

GARAGE MARGUERITE
 SPECIALISTE OPEL
VENTE VÉHICULES NEUFS ET OCCASIONS
 ENTRETIEN - MÉCANIQUE
 TÔLERIE - PEINTURE
 TOUTES MARQUES
 ☎ 01 69 07 48 93
 180, route de Chartres - 91440 BURES-SUR-YVETTE

route, des attelages avec un ou deux chevaux, très peu de tracteurs. Les maisons sont entourées de jardins avec légumes et fleurs, mais aussi de poulaillers. Dans certaines plaines, des cultures de maïs à perte de vue (la polenta est un plat national) parfois récolté manuellement, des champs de pommes de terre, des vergers de pommiers... Une modification de la législation devrait permettre les investissements étrangers en faveur d'une agriculture moderne.

Dans les villages, de nombreuses maisons en construction sont inachevées. Elles sont construites par les émigrés qui espèrent un retour au pays.

Le tourisme reste un secteur d'avenir. L'artisanat proposé sur les sites est authentiquement roumain : linge brodé, peinture sur verre... Les icônes sur verre sont une spécialité roumaine, témoin d'un art naïf, réalisé par les familles de paysans pendant l'hiver. On les retrouve sous forme de magnets. Une vieille tradition d'art rural de sculpture du bois ou de la pierre se retrouve dans les petits musées comme celui de Popi, cousin de l'illustre auteur de « La vingt-cinquième heure », Virgil Gheorghiu.



PHOTO JEANNETTE DESMAZEAUD.

Vasile Oltean, directeur du musée, montre la presse sur laquelle ont été imprimés les premiers livres en roumain au XVI^e siècle, et qui est encore en état de marche.

À noter aussi la première école roumaine (1495), reconvertie en musée, où nous avons le privilège de voir l'une des premières presses d'imprimerie et une collection exceptionnelle de livres anciens. Ces livres avaient été soustraits à la destruction du régime communiste et cachés dans le plafond du clocher de l'église Saint-Nicolas, puis retrouvés fortuitement lors de travaux.

Et les Roms ?

Mal vus des Roumains, ils sont les plus pauvres ; leurs maisons sont des plus vétustes. Quelques-uns, maffieux, se construisent des palais aux toits à bulbes de métal argenté, faisant étalage de leur richesse mal acquise. Ce peuple venu d'Inde est probablement issu d'intouchables. Leur moyen de subsistance honnête ayant disparu, il ne leur reste guère que la mendicité et la rapine pour survivre. La faible scolarisation et le miroir aux alouettes de l'argent facile les éloignent de l'intégration.

Jeannette Desmazeaud



Un véritable artisanat local : poterie, bois sculpté, peinture sur verre, broderies...

(PHOTO JEANNETTE DESMAZEAUD)

Les attelages avec un ou deux chevaux sont encore très utilisés. Les tracteurs sont rares et vétustes.



PHOTO JEANNETTE DESMAZEAUD

Partout nous apercevons des meules de foin sur des trépieds de bois.

Ferme du Breuil

Ouvert tous les jours
de 9h30 à 19h

Le Breuil
78460 CHEVREUSE
Tél. 01 30 52 28 32

Office de tourisme de la Vallée de Chevreuse en Essonne*

Programme

Evènements :

- du 1^{er} au 20 décembre : expo photo "un autre regard sur votre région". Les 45 meilleurs clichés reçus dans le cadre de notre concours photo seront exposés à la médiathèque François Mitterrand aux Ulis aux horaires d'ouverture.



- samedi 13 décembre : dans le cadre des portes ouvertes des Offices de tourisme de l'Essonne, retrouvez-nous à l'Office de tourisme et sur notre stand à Orsay sous les Sapins pour découvrir les produits du terroir de notre région. D'autres animations vous attendent ! (Rallye : voir page 13)

Sorties :

- jeudi 18 décembre la journée : randonnée autour de la plaine de Frileuse. RDV à 9 h 30 à l'Office de tourisme avec son pique-nique.

- vendredi 19 décembre l'après-midi : visite guidée de l'exposition sur Niki de Saint-Phalle au Grand Palais à Paris.

- jeudi 15 janvier la journée : randonnée autour de Clairefontaine et Sonchamp

- date à définir : visite guidée de la Fondation Louis Vuitton à Paris

Réservation obligatoire au 01 69 28 59 72 ou par mail à : contact@tourisme-valleedechevreuse91.com.

*OTVCE 17 rue de l'Yvette, 91400 Orsay

☎ 01 69 28 59 72

www.tourisme-valleedechevreuse91.com
Suivez-nous sur facebook : <https://www.facebook.com/OfficeDeTourismeDeLaValleeDeChevreuse>



Votre service D'aide à domicile

Déduction fiscale de 50%

Ménage, Repassage, Garde d'enfants,
Nettoyage des vitres,
achats-livraisons de courses,
Jardinage, taille des haies, arrosage,
Petit bricolage, Montage de meubles,
Assistance informatique et administrative,....

Tél : 0953 627 327

(prix d'un appel local)

E-Mail : contact@tapelki.com

Adresse postale : 5 rue Raymond FONDEVILLE
91940 GOMETZ le chatel

Ent GAY &
DEBERDT

CARRELAGE
PETITE MAÇONNERIE
CHAUFFAGE - PLOMBERIE
INSTALLATION
CRÉATION SALLE DE BAINS
Agréé PG 2014 E-N-R
16 rue André Maginot - 91400 ORSAY
Tél. 01 60 92 51 81 - 06 08 56 73 05
franck.deberdt@wanadoo.fr

Lu pour vous Trilogie de Corfou

***Ma famille et autres animaux.**

393 p., 14 €

****Oiseaux, bêtes et grandes personnes.** - 337 p., 14 €

*****Le Jardin des dieux.** - 291 p., 14 €

Gerald Durrell - La Table ronde

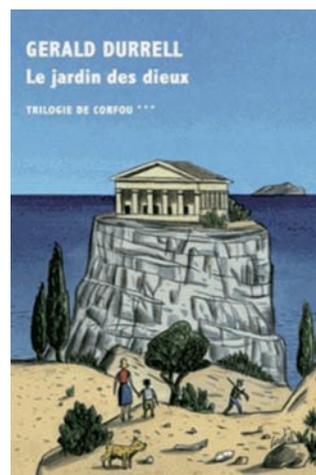
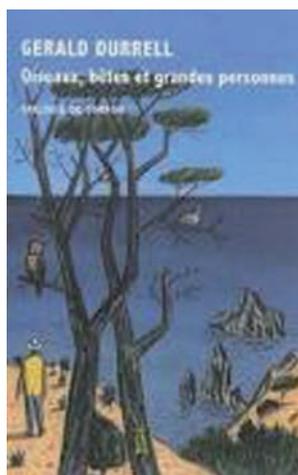
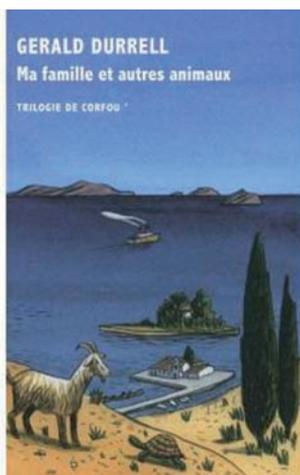
Gerry n'a que dix ans quand, en 1935, il fuit le maudit climat de l'Angleterre pour s'installer sur l'île de Corfou avec toute sa famille : Larry, vingt-trois ans, qui ne pense qu'à écrire ; Leslie, dix-neuf ans, obnubilé par les armes à feu ; Margo, dix-huit printemps, obsédée par son acné et ses flirts, et enfin Mère, veuve, qui a oublié sa date de naissance, ce qui ne l'empêche pas d'être une cuisinière acharnée, sans oublier l'exubérant et fidèle Roger, le chien chéri.

Après une pénible migration à travers la France et l'Italie, la tribu arrive en Grèce sur l'île de Corfou et prend pied à la Pension Suisse, dont l'hygiène plus que douteuse est redoutable.

Mère loue rapidement une vieille Dodge, dont Spiro, le chauffeur parle anglais. Spiro, c'est le mentor, le sauveur permanent de la famille qui ne cesse de se trouver dans des situations, disons, fort inconfortables. C'est lui qui déniché la villa rose, la seule maison de l'île comptant une salle-de-bains, la première des maisons qu'occuperont les Durrell pendant les cinq années qu'ils passeront à Corfou.

À peine installé dans la villa, Gerry, le jeune narrateur, part à la découverte du jardin, puis des collines environnantes et enfin de l'île entière. Il est fasciné par la richesse et la diversité de la nature, par les mille trésors qu'elle lui révèle. Il peut rester des heures à observer un nid de perce-oreilles, admirer le tissage d'une toile d'araignée, surprendre les féroces amours d'une mante religieuse. Mais il ne se contente pas d'une observation in situ, il collectionne aussi !

Au grand dam de toute la maisonnée, le zoologiste en herbe rapporte, installe et



Les couvertures des trois tomes, posés côte à côte, forment une jolie fresque évoquant une Grèce de rêve. Elles sont signées Loustal, illustrateur et auteur de bandes dessinées.

élève dans sa chambre toutes sortes de bestioles, scorpions, crapauds, papillons, chauves-souris, poulpes, serpents, pies, hérissons et autres albatros ou hiboux... Une vraie ménagerie !

Si Gerry est l'ami des bêtes, il est aussi très proche des Corfiotes qu'il rencontre lors de ses virées, paysans, ou pêcheurs, qui deviennent vite ses compagnons et ses complices.

L'éducation d'un jeune sujet de Sa Majesté ne se résume malheureusement pas dans l'apprentissage autogéré de la zoologie ! Il faut aussi inculquer à Gerry quelques notions de base de l'enseignement officiel et les précepteurs pressentis, plus invraisemblables les uns que les autres, s'y casseront les dents. Seul Theodore Stephanides, médecin et naturaliste, saura capter l'attention permanente du jeune réfractaire et deviendra bien vite l'ami attiré de toute la famille.

C'est le regard acéré d'un éthologiste en culotte courte que porte Gerry sur le monde des humains. La galerie de portraits qu'il fait défiler sous nos yeux est surprenante. Il y a d'abord Mère, généreuse et flegmatique ; Larry, arrogant et prétentieux ; Leslie, acharné collectionneur d'armes et chasseur invétéré, et Margo, toujours soucieuse de sa ligne, courant derrière le dernier régime diététique à la mode. Viennent ensuite les incroyables invités de Larry, amis ou amis

d'amis, connus ou inconnus, qui débarquent chez les Durrell avec armes et bagages, tels cet original couple homosexuel de peintres américains, ce comte français qui fait tourner les têtes ou encore ce faux prince indien... Tout ce petit monde n'hésite pas à rajouter son grain de sel tragi-comique dans la vie de la famille qui pourtant ne manque pas de piment !

Le lecteur quitte à regret cette fantasque, excentrique et extravagante famille Durrell, so british, que l'auteur a croquée avec tant d'humour et de causticité.

Une lecture jubilatoire. Une jolie façon de se plonger dans un univers ensoleillé rempli de belles surprises, de laisser vagabonder son imagination et de faire à bon prix une cure de jouvence. Un excellent élixir de bonne humeur, pour prolonger l'été et affronter la grisaille hivernale !

NB Tous les membres de la tribu Durrell sont nés dans les Indes britanniques, où le père de famille, mort quelques années avant le séjour à Corfou, exerçait ses talents d'ingénieur.

Lawrence (Larry) -1912-1990 -, écrivain et poète, est, entre autres, l'auteur du célèbre *Quatuor d'Alexandrie* (1957 - 1960 - LGF Pochothèque 2005)

Gerald (Gerry) -1925-1995-, écrivain et naturaliste, a fondé le *Durrell Wildlife Conservation Trust* sur l'île de Jersey.

Christine Guihard

Pascal et nous

Blaise Pascal est connu, peu ou prou, pour ses écrits, ses *Provinciales*, les *Pensées* réunies après sa mort, ses expériences et traités de physique, ses inventions, la première machine à calculer, la seringue.

Quand j'étais lycéenne, il figurait en bonne place dans les programmes de français. Nos professeurs nous parlaient de son implication dans la querelle du jansénisme qui enflamma le XVII^e siècle. Elle conduisit Louis XIV à fermer le couvent de Port-Royal de Paris, puis à décider la destruction de l'abbaye de Port-Royal des Champs, près de Saint-Lambert, où Jacqueline Pascal la sœur de Blaise avait été religieuse : son frère lui rendait visite et connaissait ainsi notre vallée. Le cimetière de Saint-Lambert recueillit les cendres des religieuses quand celui

de l'abbaye fut lui aussi détruit.

Au sujet de Pascal, je me permets de vous recommander, si vous ne l'avez déjà lu *Blaise Pascal, la nuit de l'extase* de Xavier Patier, cette nuit où Pascal vécut une expérience mystique dont il n'a jamais parlé à personne, mais qu'il a consignée dans une sorte de procès-verbal. Après sa mort, un valet intrigué par une bosse dans le pourpoint qu'il rangeait découvrit ce papier. Xavier Patier ne se contente pas de raconter cette histoire. Il nous fait vivre avec la famille Pascal à Clermont-Ferrand, à Rouen, à Paris. Il imagine la rencontre qui eut réellement lieu entre Descartes et Pascal. Son style très vivant rend cette lecture très agréable.

Marie-Thérèse Molbert

NDLR. Les deux sites de Port-Royal-des-Champs et du musée des Granges sont accessibles toute l'année.





2 avenue Saint-Laurent et 9 avenue Foch - 91400 Orsay
 ☎ 01 69 28 86 68
 ouvert à tous du mardi au samedi de 10 h à midi
 en période scolaire
 Disponible au CDR :

BULLES (UNADFI)

. n° 122 : - Atteintes aux droits fondamentaux
 . n° 123 : - « Sectes et le faux débat des droits de l'homme » Compte rendu de la conférence pour le 20^e anniversaire de la Fédération européenne des Centres de Recherche et d'Information sur le Sectarisme
 - L'emprise en général et l'emprise sectaire en particulier

Les Cahiers CROIRE

. n° 295 : Entreprendre : une divine exigence
 . n° 296 : La fraternité, un lien fragile et puissant
CAHIERS ÉVANGILE
 n° 169 : Quatre mots de passe pour les Évangiles : Résurrection, Église, Écriture, Jésus de Nazareth
 . **Supplément** : - François d'Assise et ses frères, lecteurs de la Bible au XIII^e siècle
CÉLÉBRER
 . n° 403 : - Dossier : les



assemblées liturgiques
 - L'Eucharistie en maison de retraite
 . n° 404 : Dossier : la liturgie au risque de l'évangélisation
 . n° 405 : - Dossier :
 - La crémation
 - Célébrer le Dimanche :
 . Le rouge et le blanc
 . Signification des petits gestes de la liturgie
La DOCUMENTATION CATHOLIQUE ° 2516 :
 - Les défis pastoraux de la famille dans le contexte de l'évangélisa-

tion (Synode des évêques sur la famille)
 - Dieu Trinité, unité des hommes : le monothéisme chrétien contre la violence
 - Commission théologique internationale
 - Voyage du Pape François en Corée du Sud
 - **ÉVANGILE et LIBERTÉ**
 n° 281 : La modernité peut-elle survivre sans religion ?
 n° 282 : Dossier : les nouveaux enjeux du dialogue interreligieux Violences de la Bible
Le MONDE de la BIBLE
 n° 210 : - L'Égypte et la Bible : des Hébreux aux Coptes
 - 800^e anniversaire de la naissance de saint Louis : exposition à Poissy (Priuré St-Louis) et à Paris (Conciergerie)
 - Château de Versailles : un palais religieux inattendu ; Louis XIV et la Bible

***** Pour les enfants et les adolescents *****

FILOTEO n° 110 : - Qu'est-ce qui rend heureux ?
 - Samuel, l'enfant appelé par Dieu
 - Le partage des talents
 - Januz Korczak, médecin polonais au XX^e siècle

INITIALES n° 235 :
 - Le silence, la prière, l'écoute
MAGNIFICAT Junior
 n° 111 :
 - En route vers la Sainteté
 - La tradition des saints patrons

POINTS de REPÈRE :
 Guide annuel 2014 - 2015
POMME d'API Soleil n° 111 : - Pourquoi je ne peux pas faire ce que je veux ?
 - Les épis arrachés
PRIONS en Église Junior n° 60 : - Je suis au milieu de vous

LA FORCE DE TRYBA C'EST LE CHOIX !

- ▶ Fenêtres, portes, volets, protections solaires...
- ▶ Alu, PVC, bois
- ▶ Neuf ou rénovation

Devis GRATUIT & sans engagement

TRYBA ORSAY - 2 rue de Paris
 du mardi au samedi de 9h30 à 18h00
 Tél : 01 69 07 62 62

TRYBA
 FENÊTRES - PORTES - VOILETS
 tryba.com

LIBRAIRIE DU LYCÉE
 57, rue de Paris 91400 ORSAY
LIBRAIRIE CLASSIQUE ET SCOLAIRE
 PAPETERIE PRESSE
 TÉL/FAX : 01 69 28 41 44

Intermarché
L'Hyper de la Vallée
 ZAC du Val Courcelle
 8 h 30 / 20 h RN 306 - 91190 Gif-sur-Yvette
Du lundi au samedi Tél. 01 64 86 15 51
 Fax : 01 64 86 15 36
Pour passer vos commandes : www.intermarche.com

AUTO-ECOLE DE LA HACQUINIÈRE
 52, rue de la Hacquinière
 91440 BURES SUR YVETTE
 ☎ 01 69 07 40 83
 www.autoecole-hacquiniere.com
Conduite dès 16 ans
 Prise des élèves à domicile
Tarifs étudiants perfectionnement
 n° Agrément 674.0

Si vous souhaitez paraître dans ce journal contactez les éditions
Edirel-Publirel
 Tél. : 01 60 07 43 43
 Fax : 01 60 07 05 06
 Email : contact@edirel.fr

Une Qualité - Un Service - Un Sourire
Boulangier - Pâtissier Pineau
Chocolatier
 26, rue Amodru - Gif-sur-Yvette
 ☎ 01 69 07 51 00

Cuisines VALIER
AGENCEUR - CRÉATEUR
 Ancien élève de l'école de Boule
Cuisines équipées - Mobilier de salle de bains
Revendeur LEICHT - NEFF - GAGGENAU
 Magasin - Exposition : 162, route de Chartres - F 91440 Bures-sur-Yvette
 Tél. 01 69 07 57 70 - 06 08 61 81 00
 nicolas.valier@wanadoo.fr - www.cuisines-valier.com

LABORATOIRE DE L'AUDITION
Surdité Orsay
Appareillage auditif de l'adulte et de l'enfant
 V. SCHMID-JAMAUX
Appareillage sur ordonnances médicales
Essai gratuit d'aides auditives
Réparation toutes marques - piles
01 69 28 18 17
 23, rue de Paris
 91400 ORSAY

Centre de soins de suite et de réadaptation
Résidence pour personnes âgées dépendantes
 Chemin de la martinière - 91400 SACLAY
 Tél : 01 69 33 67 67 - www.ajl-asso.fr/AJL-Martiniere

COUVERTURE - ZINGUERIE
Didier Le Roch
 (Artisan de père en fils depuis 1962)
 Stock de tuiles anciennes pour réparations
 8, avenue de la Frileuse - 91940 GOMETZ-LE-CHÂTEL
 ☎ 01 69 28 17 20

Réflexions d'« Avant Noël »

Sans doute l'avez-vous remarqué, l'« Avant Noël » s'étire sur une période de plus en plus longue. Dès la mi-octobre, avant même la Toussaint qui marquait à la fin du XX^e siècle le début des grandes manœuvres, les décorations sont installées dans les rues, on reçoit des offres alléchantes par courrier postal et électronique, et les supermarchés installent des piles impressionnantes de jeux et jouets, de chocolats, de bouteilles, de conserves et produits divers absolument indispensables (!!!) pour célébrer Noël, (certains risquent bien d'être périmés avant le 25 décembre). Il est bien fini le temps où l'« Avant Noël » coïncidait avec le temps liturgique chrétien de l'Avent.

Dans sa grande sagesse, l'Église savait que la frugalité nourrit la spiritualité. Dès le V^e siècle, un jeûne de Noël avait été instauré pour la durée de l'Avent, jeûne moins strict que celui du Carême, mais total la veille de Noël. Depuis 1982, dans l'Église catholique, le jeûne, d'ailleurs tombé en désuétude, n'est plus imposé mais volontaire, et l'Église suggère d'autres abstinences.

Dans les Églises orthodoxes, le jeûne de Noël est toujours observé. Il dure 40 jours,

durée symbolique.

Nous sommes maintenant bien engagés dans le XXI^e siècle et ses habitudes nouvelles ! Si les réunions autour d'une table se multiplient en décembre, est-ce par gourmandise ou par souci louable de s'entraîner avant l'épreuve redoutable du réveillon et du repas de Noël ? Mais attention : n'oublions pas que l'attente attise le plaisir et que la satiété l'érode. Le grand jour venu, on risque de manquer d'appétit pour le saumon, le foie gras, la bûche et les chocolats...

Ce qui est certain c'est que l'« Avant Noël » illustre les tares de notre société de consommation et de gaspillage. Et quelle ironie que ces excès soient destinés à célébrer l'anniversaire de la naissance, voici plus de 2000 ans, d'un Enfant pauvre et sans toit !

Beaucoup de gens sont indifférents au sens religieux ou/et historique de Noël. Seule importe l'occasion de faire la fête... D'ailleurs le mot « Noël » est de plus en plus souvent remplacé par le terme neutre « les Fêtes », incluant alors le Premier janvier.

L'évolution des calendriers de l'Avent montre bien ce glissement vers une fête profane. Ouvrant chaque jour une petite fenêtre, l'enfant trouvait une scène de la Nativité, un court texte souvent poétique. Ce calendrier subsiste, mais est éclipsé par de pseudo-calendriers d'une vulgarité affligeante, et qui proposent chaque



Les mages offrent à l'enfant Jésus l'or, l'encens et la myrrhe. C'est pourquoi nous offrons aux enfants des cadeaux à Noël, le 25 décembre ou à l'Épiphanie le 6 janvier.

jour une friandise. Beaucoup d'enfants ignorent la signification de Noël, devenu synonyme de Père Noël, cadeaux et chocolats ! Certes, Noël est la grande fête des enfants et doit le demeurer, et il est naturel d'offrir des cadeaux à nos enfants, mais ne les accablons pas sous un poids excessif d'objets et de friandises. Et surtout, profitons de Noël pour leur apprendre à donner, à faire un dessin pour une tante, à choisir avec nous un cadeau pour un grand-père.

En cet Avent 2014, des dizaines de milliers d'enfants, chrétiens ou non, et leurs parents vivent dans le dénuement et la peur en plusieurs points du globe, et particulièrement dans ces régions du Moyen-Orient où s'implanta d'abord le christianisme. Parlons de la détresse de ces enfants avec nos enfants, et ils renonceront volontiers à un cadeau pour que son prix devienne un don que nous effectuerons en leur nom. Et nous, les adultes, révisons à la baisse notre budget de Noël et aidons les associations caritatives.



**Joyeux Noël
solidaire et frugal.**

Monique Venier-Ziesel

EGUREN SAS

ENTREPRISE GÉNÉRALE DE BÂTIMENT

MAÇONNERIE - RAVALEMENT - PEINTURE -
ÉLECTRICITÉ - CHAUFFAGE - COUVERTURE - PLOMBERIE
ISOLATION INTÉRIEURE ET EXTÉRIEURE

TÉL. 01 64 46 38 14

3, RUE DES SOURCES

TÉL. 01 69 07 00 28

91400 ORSAY

eguren.sas@orange.fr

POINT FORT
FICHET F

MARY
www.ent-mary.fr

Portes blindées
Serrures de sécurité
Portes de garage
Coffres-forts
Volets
Alarmes
Videosurveillance

SAV - Dépannage
24h/24 7jours/7

Devis gratuit

☎ 01 64 46 33 16

87 rue Charles de Gaulle
91440 Bures sur Yvette

DEPANNAGE INFORMATIQUE A DOMICILE

Techno-Sapiens

Dépannage informatique & Internet, installation...

PRIX SPECIAL PARTICULIERS :

45 € TTC / heure - forfait 140 € TTC réinstallation complète

Tél. : 06 64 04 62 60 pour un DEVIS GRATUIT !

5, rue du ruisseau - 91400 ORSAY - www.techno-sapiens.com

Vous cherchez une aide à domicile ?



Service à la personne

Ménage, Repassage, Courses, Repas
Garde d'enfants périscolaire
Jardiniers professionnels

01.64.865.865 ■ 01.70.44.10.22

AGIR Prestations 2 rue Noue Gif sur Yvette

Deduction
fiscale

ATOL LES OPTICIENS

Votre Opticienne-Optométriste Lina vous accueille avec un large choix de montures, spécialiste verres Progressifs, contrôle de la vue.

duo
une 2^{ème} PAIRE pour 1€ de plus

BURES SUR YVETTE - Centre ville - ☎ 01.69.28.19.78

CITROËN
LIMOURS
VIADUC AUTOMOBILES
Concessionnaire
4, rue des Canaux - 91470 Limours
Tél. : 01 64 91 01 06 - Site : www.citroen.fr/limours

Vente - Installation - Particuliers - PME

D.V. PORTAILS

Automatismes
Portails - Portes de garage
Fenêtres - Portes - Volets - Stores
Visio/Interphone
Garde corps - Clôtures

Société David Vicente Portails
91470 LES MOLIÈRES

Port : 06 64 52 48 28 Mail dvportails@voila.fr